Azul

Nº 112 I JULHO 2023

Curaçao

Tudo sobre a paradisíaca ilha do Caribe, novo destino da Azul

Minas Gerais

Uma rota por 5 cidades históricas, como Tiradentes e Ouro Preto

Bon Voyage é voar de Azul para Paris.

Voos diretos com
a pontualidade
e o conforto Azul.

o céu é Azul

Acesse **voeazul.com.br**
e reserve sua passagem.

AFRICA

Praia na ilha Klein Curaçao

Ouro Preto

Fotos: André Dib e Ariel Martini

8 BASTIDORES E EXPEDIENTE
10 CARTA DO CEO

LOUNGE
14 NEWS
18 VARIEDADES
20 ESPAÇO KIDS

DESTINOS
24 CURAÇAO
As atrações do paraíso caribenho
38 MINAS GERAIS
Um roteiro nas cidades históricas
50 CHECKLIST
As bibliotecas mais bonitas do mundo

CLUBE WINE

TATÁ WERNECK
SÓCIA WINE

1 COMODIDADE
Você assina e recebe, todos os meses, dois vinhos no conforto de sua casa.

2 CURADORIA
Vinhos selecionados por nossos especialistas.

3 CONTEÚDO
Seja na Revista Wine ou nas redes sociais, você tem acesso à informação, entrevistas exclusivas, harmonizações e tudo sobre a seleção do mês.

PLANOS A PARTIR
DE ~~R$112,50~~
POR R$61,90 /MÊS

APRECIE COM MODERAÇÃO.

IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA

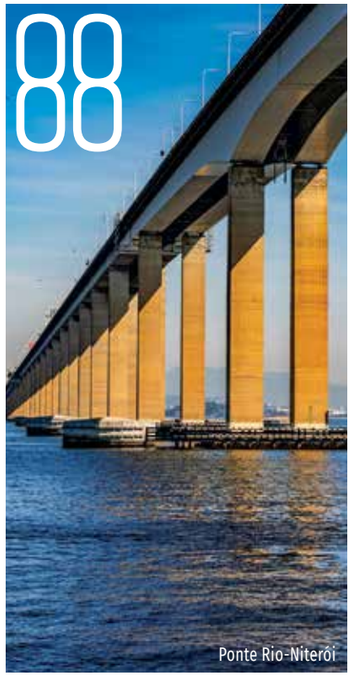
Receba, todo mês, dois vinhos na sua casa com **45% DE DESCONTO**, no Clube Wine anual, e ganhe **1 caixa de som exclusiva!**

ACESSE **WINE.COM.BR**
E USE O CUPOM
WINEAZUL45

*DESCONTO DE 45% VÁLIDO APENAS NA ASSINATURA DO CLUBE WINE, PLANO DE PAGAMENTO ANUAL. CASO O VIAJANTE JÁ TENHA ASSINATURA DO CLUBE, A OFERTA ESTÁ VÁLIDA PARA ASSINATURA DE OUTRA MODALIDADE DO CLUBE WINE, DESDE QUE SEJA NO PLANO DE PAGAMENTO ANUAL. PROMOÇÃO VÁLIDA ATÉ 31/08/2023.

Suíte presidencial do hotel Quebra-Noz

Charles Krell, COO da Iguatemi S.A



Ponte Rio-Niterói

Fotos: Marcelo Katsuki, Divulgação e Shutterstock

ESTILO DE VIDA

58 HOTELARIA
O Quebra-Noz, em Campos do Jordão
62 MENU
A cozinha da Mantiqueira e outras novidades
64 BEM-ESTAR
Dicas para uma vida mais saudável
66 VITRINE
Uma seleção de produtos barbiecore

EXECUTIVA

70 ENTREVISTA
Charles Krell, COO da Iguatemi S.A.
74 MADE IN BRAZIL
A história de sucesso do Víssimo Group

UNIVERSO AZUL

80 HISTÓRIA DE TRIPULANTE
81 EXPERIÊNCIA AZUL
82 APP AZUL E WI-FI
83 ENTRETENIMENTO A BORDO
84 TUDOAZUL
85 CLUBE TUDOAZUL
86 AZUL VIAGENS
87 MAPA DE ROTAS
88 RAIO X
A ponte Rio-Niterói
89 AZUL IN ENGLISH

SEST SENAT automatiza seu processo de abastecimento de Suprimentos Corporativos.

O **SEST SENAT** é uma instituição com presença em todo território nacional, que oferece aos trabalhadores do transporte mais saúde, bem-estar e desenvolvimento profissional. São cerca de 7500 colaboradores distribuídos em mais de 160 unidades de norte a sul do país.

Com o objetivo de modernizar o seu processo de abastecimento, o SEST SENAT encontrou na **Br Supply** uma solução digital para a sua gestão de suprimentos, implantando ainda em 2020 um intra-ecommerce robusto e intuitivo, o que facilita o dia a dia de seus gestores operacionais.

A nova solução reduziu a base de fornecedores, automatizou o processo e diminuiu custos. As requisições de materiais são realizadas de forma ágil e prática em uma plataforma web, integrada ao ERP, o que resulta em uma melhoria contínua nas entregas em toda cadeia.

"Com o modelo digital da Br Supply centralizamos nossas compras de suprimentos indiretos, possibilitando uma redução de tempo e esforços. A integração com nossos sistemas facilita a compra, o controle de estoque e a efetiva entrega em todos os pontos". Comenta a Diretora Executiva Nacional do SEST SENAT, **Nicole Goulart.**

O portal tem um Mix de 12.000 itens de suprimentos corporativos e conta com alçadas de aprovação e gestão de verbas, resultando em mobilidade e aderência à realidade operacional das unidades.

SEST SENAT

FAÇA COMO O SEST SENAT E VENHA PARA O FUTURO DA GESTÃO DE SUPRIMENTOS.

Mais informações sobre a nossa solução:
brsupply.com.br

BrSUPPLY
Suprimentos Corporativos

EPIS & EPCS · ESCRITÓRIO & PAPELARIA · HIGIENE & LIMPEZA · DESCARTÁVEIS & UTENSÍLIOS · ALIMENTOS & BEBIDAS · CARTUCHOS & TONERS · EQUIPAMENTOS & ELETRÔNICOS · MOBILIÁRIO CORPORATIVO · MANUTENÇÃO MRO · DISPENSER & COLETA RESÍDUOS · UNIFORMES PROFISSIONAIS · PROMOCIONAIS & PERSONALIZADOS

AZUL DA COR DO MAR

Playa Kalki, em Curaçao

O inverno chegou, mas nossos corações estão aquecidos com o sol do Caribe. Fomos até Curaçao, encantadora ilha de colonização holandesa, que agora recebe voos diretos da Azul, partindo de Belo Horizonte. É a oportunidade dos brasileiros chegarem com mais conforto e muita rapidez, em apenas seis horas de voo, a esse pequeno paraíso caribenho. Também visitamos as deliciosas cidades históricas de Minas Gerais, onde a tradição rima com gastronomia, arte e lazer. Conheça também as mais incríveis bibliotecas do mundo – e uma delas fica no Rio de Janeiro. Na seção Executiva, entrevistamos Charles Krell, COO da Iguatemi S.A., um dos maiores grupos de shopping centers do Brasil, e trazemos a história do Víssimo Group, dono das marcas Evino e Grand Cru. Boa leitura!

Junior Ferraro
DIRETOR DE REDAÇÃO

COLABORARAM NESTE NÚMERO

André Dib / 50 tons de azul **p.24**
"Curaçao é a própria síntes da beleza. Além das paisagens e cores irreais, típicas das praias caribenhas, o que me surpreendeu foram as pessoas, a arquitetura histórica preservadíssima e a cultura pujante dos curaçulenhos." Onde encontrá-lo: @andre_dib_fotografia

Ariel Martini / Valiosa Minas Gerais **p.38**
"Andar por Ouro Preto é uma viagem no tempo. O fotógrafo local Eduardo Tropia me disse, não existe no mundo uma cidade tão preservada com essa concentração de igrejas e monumentos. Só posso concordar com ele." Onde encontrá-lo: @arielmartini

Flavia G Pinho / Alma brasileira **p.70**
"Há 57 anos, o país ganhava seu primeiro shopping center, o Iguatemi São Paulo. Foi interessante descobrir como aquele caixote feioso e sem charme virou uma rede luxuosa, cuja história se confunde com a trajetória do varejo no Brasil." Onde encontrá-la: @flaviagpinho

+ COLABORADORES **TEXTO** Anna Paula Ali, Bruno Segadilha, Felipe Seffrin

Siga-nos no Instagram: revista_azul

Quer falar com a redação?
redacao@voeazul.com.br

Quer anunciar?
plataformaazul@voeazul.com.br

Azul Linhas Aéreas: Av. Marcos Penteado de Ulhoa Rodrigues, 939 - Alphaville Industrial, Barueri - SP, 06460-040. A revista da Azul não se responsabiliza pelos conceitos emitidos nos artigos assinados. As pessoas que não constam do expediente da revista não têm autorização para falar em nome da Azul ou retirar qualquer tipo de material para produção de editorial caso não tenham em seu poder uma carta atualizada e datada, em papel timbrado, assinada por pessoa que conste do expediente.

selo

ANER Associação Nacional de Editores de Revistas
Instituto Verificador de Comunicação IVC

Foto: Vista de Punda, em Curaçao
Por: **André Dib**

Azul

DIRETOR DE MARKETING
Daniel Bicudo

GERENTE GERAL DE MARKETING
Tariana Cruz

GERENTE DE CRIAÇÃO
Caio Bueno

COORDENADOR DE CONTEÚDO
Junior Ferraro

GERENTE DE COMUNICAÇÃO
Felipe Zboril

COORDENADOR DE MARKETING
Ualison Moreira

EDITOR DE ARTE
Marcelo Katsuki

ANALISTA DE CONTEÚDO
Aline Bernardes

PROJETO GRÁFICO
Fernanda Magliari

TRATAMENTO DE IMAGENS
Everaldo Guimarães

REVISÃO
Paulo Vinicio de Brito

TRADUÇÃO
Korn Traduções

PUBLICIDADE
CONTATO COMERCIAL
Kevin Santos
kevin.santos@voeazul.com.br

REPRESENTANTES RS, SC E PR
Jazz Comunicações

RIO GRANDE DO SUL
Patricia Koops
pkoops@jazz.ppg.br

PARANÁ E SANTA CATARINA
Claudia Weber
cweber@jazz.ppg.br

REPRESENTANTES NORTE/NORDESTE, RJ E MG
FTPI NE
Paola Gonnelli
paola.gonnelli@grupoftpi.com.br

FTPI RJ
Andrea Medrado
andreamedrado.rio@ftpi.com.br

FTPI BH
Ronaldo Spagnuolo
ronaldo.minas@ftpi.com.br

TIRAGEM
60.000 exemplares

2000 Travelers' Choice Tripadvisor Best of the Best

Azul, eleita a melhor companhia aérea do mundo no Tripadvisor

Fotos: André Dib e Arquivo pessoal

VOCÊ EM PRIMEIRO LUGAR

> “A Azul foi eleita pelo segundo ano consecutivo a companhia com os melhores índices de satisfação do Cliente. Isso é resultado de um trabalho incessante para garantir experiências únicas”

Olá, seja bem-vindo a bordo!

Atender bem sempre foi um dos principais valores da Azul. Por isso, é com orgulho e satisfação que eu anuncio algumas grandes conquistas. A Azul foi eleita pelo segundo ano consecutivo a companhia com os melhores índices de satisfação do Cliente. O resultado foi publicado no Boletim ANAC Consumidor 2022, que contabiliza as insatisfações registradas na plataforma consumidor.gov.br. O levantamento mostra que a Azul tem o menor número de reclamações desde 2019, quando começou o monitoramento. Isso é resultado de um trabalho incessante dos nossos mais de 14 mil Tripulantes para garantir experiências únicas e inesquecíveis aos nossos Clientes.

O programa TudoAzul também brilhou com o produto Tarifa Congelada, finalista em três categorias no *International Loyalty Awards*, prêmio que celebra a excelência, inovação e melhores práticas no setor de fidelidade de todo o mundo. O Tarifa Congelada permite que o Cliente faça emissão de bilhetes mesmo sem o saldo total de pontos em conta, garantindo o valor estabelecido por um período de 48 horas a 11 meses.

Ainda falando em reconhecimento, foi com enorme felicidade que recebi o prêmio Executivo de Valor na categoria Logística e Transportes. A premiação, realizada pelo jornal *Valor Econômico*, reconhece as habilidades de gestão dos executivos em seus respectivos setores de atuação e mostra que estamos no caminho certo. Com foco e resiliência, estamos conseguindo enfrentar desafios impostos pela pandemia, como a forte volatilidade do câmbio e a disparada do custo de combustível, para seguir nossa rota de crescimento.

Um bom exemplo dessa expansão é a Azul Viagens. Até o final deste ano, a operadora de turismo da Azul tem a expectativa de atingir 100 lojas físicas, com a abertura de 45 novas unidades em todo o País. O foco é fortalecer a presença nas regiões em que a marca já possui uma base sólida de Clientes, como o interior de Minas Gerais e São Paulo, além de seguir para regiões estratégicas do Norte, Centro-Oeste e Nordeste, com importantes polos turísticos como Fortaleza, Salvador e Natal. Tudo isso porque sempre acreditamos no Brasil e no potencial do turismo brasileiro. Agradeço pela parceria, pela confiança e convido você a voar mais alto com a Azul.

John Rodgerson
CEO da Azul

Foto: Anna Carolina Negri

AZUL NAS REDES

facebook.com/AzulLinhasAereas

voeazul.com.br

@azulinhasaereas

twitter.com/azulinhasaereas

DO TAMANHO DO BRASIL

ESPECIAL TURISMO

Prontos para mais uma viagem?

Você vai descobrir como o Turismo impacta o desenvolvimento socioeconômico do País e como o nosso orgulho de representar esse setor é gigante.

dotamanhodobrasil.com.br

CNC · Federações · Sindicatos · Sesc · Senac
Sistema Comércio

Cetur Conselho Empresarial de Turismo e Hospitalidade da CNC

Azul viagens

Acesse o QR Code e saiba mais.

AFRICA

Na sua próxima viagem, curta a parte boa
e deixe os detalhes com a Azul.

Confira todos os serviços da Azul Viagens e aproveite para planejar suas férias com tranquilidade e segurança.

O que temos pra você

Hotéis · Pacotes · Aluguel de carros · Traslados · Cruzeiros · Ingressos · Passeios · Seguro viagem

Fale com nossos consultores: 4003 1181

Acesse o nosso site: azulviagens.com.br

Confira no site a loja mais próxima de você.

Mais de 2 mil agências parceiras no Brasil.

LOUNGE

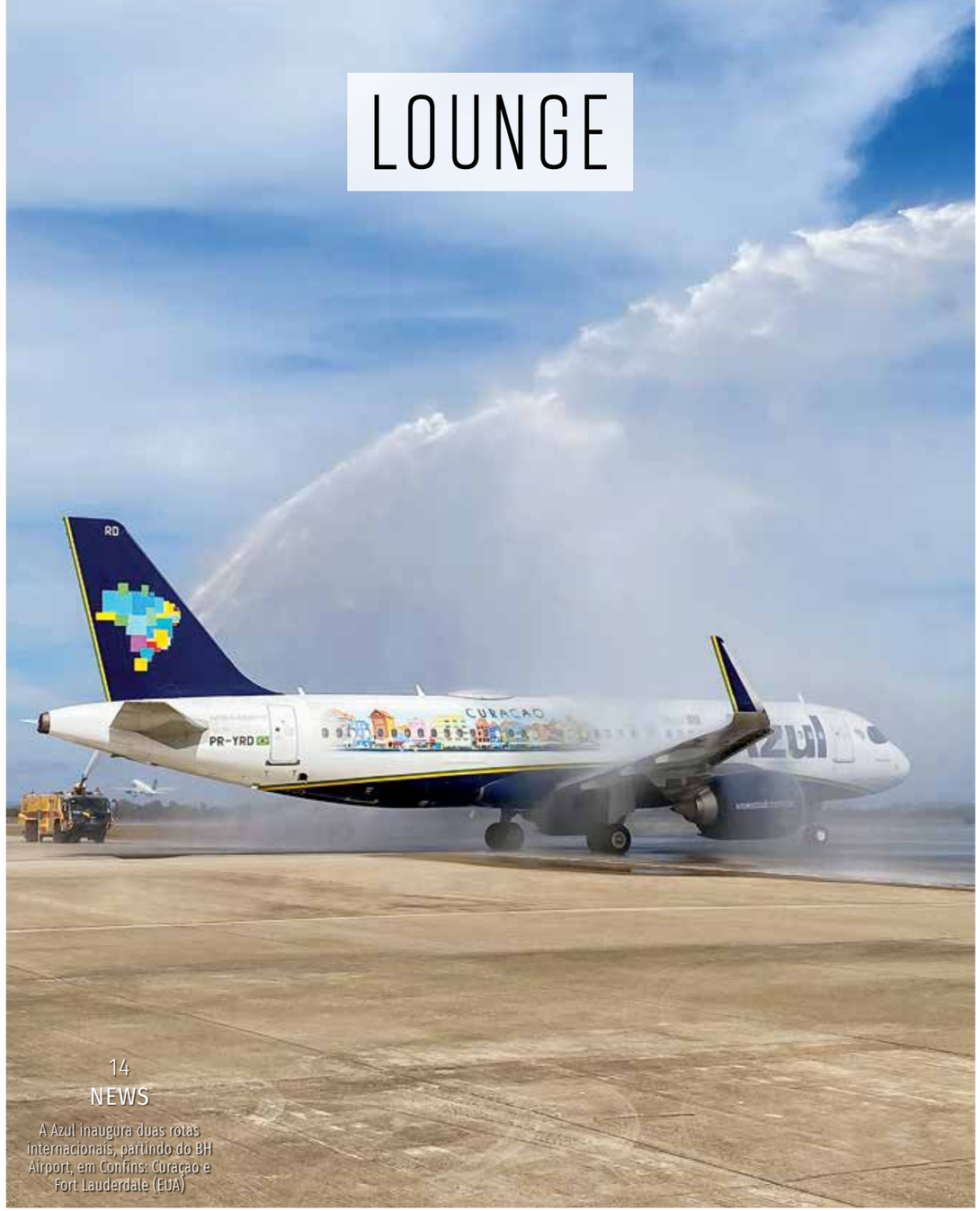


Foto: Junior Ferraro

14
NEWS
A Azul inaugura duas rotas internacionais, partindo do BH Airport, em Confins: Curação e Fort Lauderdale (EUA)

18
VARIEDADES
Vinho do mês e dicas de lazer e cultura

20
ESPAÇO KIDS
Confira nossa página de passatempos dedicada à diversão das crianças

Batismo do primeiro voo da Azul para Curaçao, partindo do BH Airport

AZUL AMPLIA **PRESENÇA INTERNACIONAL**

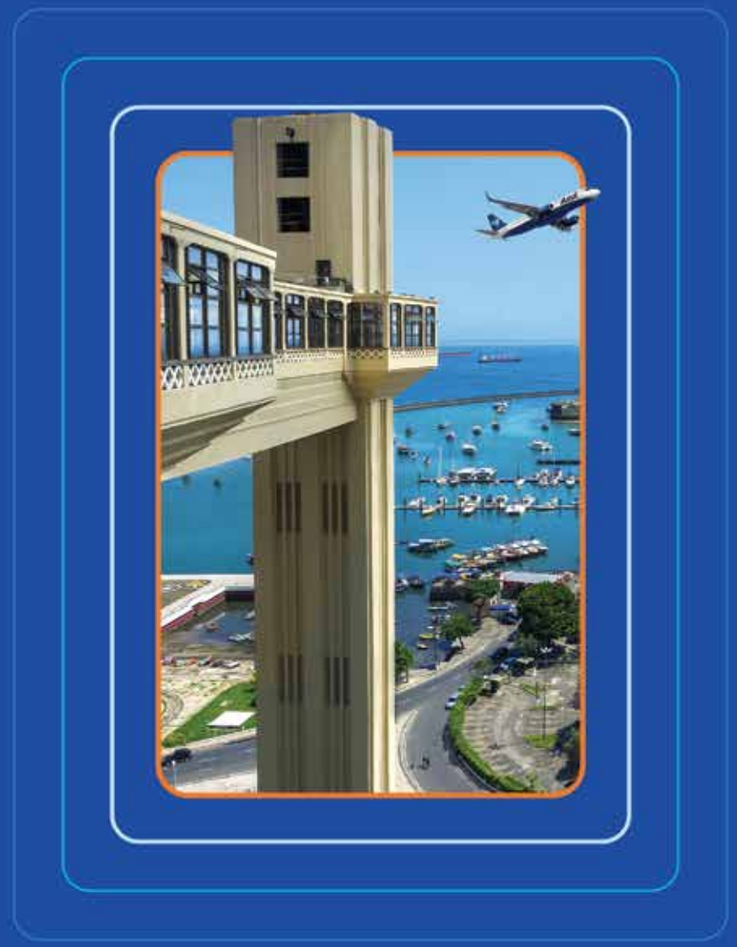
Importantes passos foram dados para expandir a presença internacional da Azul. O final de junho foi marcado pelas inaugurações de novas rotas partindo de Belo Horizonte e de Recife. No dia 23 de junho a Azul lançou voos diretos da capital mineira para Fort Lauderdale, nos Estados Unidos. A Azul contará com três frequências semanais nessa nova rota. Partindo do BH Airport, o voo será às terças, às sextas e aos domingos. No sentido inverso, os voos acontecem às segundas, às quintas e aos sábados. Já no dia 24 de junho foi a vez de outra inauguração a partir do BH Airport: Curaçao. A ilha caribenha é conhecida pelas praias de águas cristalinas e pela riqueza histórica e cultural. Os voos ocorrerão uma vez por semana: de Belo Horizonte, o voo decolará aos sábados, já de Curaçao, aos domingos. O lançamento desses dois voos é um movimento estratégico, já que Belo Horizonte é o segundo maior hub da Azul.

Cesar Grandolfo (ger. Rel. Institucionais); Jonny Andersen (CEO Curacao Airport); Daniel Miranda (CFO BH Airport); Herlych Bastos (dir. Operações BH Airport); Guilherme Bandarra, (comissário líder Azul); João Paulo Braga (CEO Invest Minas)

Também no dia 24 de junho foram retomadas as operações da rota entre Recife e Orlando. Os voos entre as duas cidades terá três frequências semanais e ocorrerá nos mesmos dias em ambos os sentidos: às quartas, aos sábados e ao domingos. A capital pernambucana é o coração da Azul no Nordeste e principal hub de conectividade da região. "Não só contribuiremos para levar brasileiros que vivem em Pernambuco e em outras cidades do Nordeste para os Estados Unidos, mas também traremos norte-americanos para conhecer e desbravar as mais belas paisagens que temos aqui no Brasil, contribuindo com a economia e o desenvolvimento social do País e das pessoas que têm o Turismo como principal fonte de renda", afirma Fábio Campos, diretor de Relações Institucionais e Aeroportuárias da Azul.

Fotos: Edy Fernandes e Divulgação/Azul

Chegou a parceria que vai deixar
o céu mais Azul pra quem é **inter**



Azul + inter LOOP

Acesse o
QR Code
e saiba mais

Loja da Azul Viagens em Brasília

NÚMERO DE LOJAS **EM DOBRO**

A **Azul Viagens**, operadora de turismo da Azul, inaugurou sua primeira loja em Brasília, na região administrativa de Cruzeiro, um dos pontos mais valorizados da cidade. Atualmente são 56 endereços no Brasil e um em Orlando. A empresa está acelerando a abertura de 45 novas unidades, chegando ao total de 100 lojas até o final do ano. O foco é fortalecer a presença nas regiões de base sólida de Clientes, como o interior de Minas Gerais e São Paulo. Outra estratégia é levar a Azul Viagens para regiões estratégicas do Norte, Centro-Oeste e Nordeste, com importantes polos turísticos como Fortaleza, Salvador e Natal. "Sabemos que nossos planos são ambiciosos, mas eles são compatíveis com o potencial e a diversidade do turismo brasileiro, tanto internamente quanto para o exterior", afirmou Daniel Bicudo, Diretor de Marketing e Negócios da Azul.

John Rodgerson, CEO da Azul; Fabio Campos, diretor de Relações Institucionais; e Jason Ward, VP de Pessoas, Clientes e ESG

EXECUTIVO DE VALOR

John Rodgerson, CEO da Azul, foi um dos ganhadores do prêmio Executivo de Valor, realizado pelo jornal *Valor Econômico* no dia 19 de junho, em São Paulo. Rodgerson, que venceu a 23ª edição do evento na categoria Logística e Transportes, destacou os desafios de conduzir a companhia aérea durante e depois da pandemia. "Em 2020 fomos testados. Essa empresa passou por provas que vocês não iriam acreditar. Ver o dinheiro saindo, pessoas pedindo reembolso. Criamos não uma empresa aérea, criamos uma empresa de pessoas", afirmou John. "Agora que estamos em Congonhas ninguém mais aqui tem desculpa para não voar com a Azul", brincou o executivo com o público de empresários na plateia.

Karina Barbosa e Raffael Neto, gerentes do TudoAzul

RECONHECIMENTO INTERNACIONAL

Um dos principais produtos do TudoAzul, programa de fidelidade da Azul, o **Tarifa Congelada** foi finalista do *International Loyalty Awards*. O prêmio, realizado em Londres, no dia 13 de junho, celebra a excelência, inovação e melhores práticas no setor de fidelidade de todo o mundo. Com seu sistema que facilita a reserva de passagens aéreas, o Tarifa Congelada concorreu nas categorias Melhor Inovação da Indústria, Melhor Iniciativa de Fidelidade em Viagens e Melhor Iniciativa de Fidelidade a Curto Prazo. Relançado em maio, o produto permite que o Cliente faça emissão de bilhetes mesmo sem o saldo total de pontos em conta, garantindo o valor estabelecido por um período de 48 horas a 11 meses. "É uma honra ter um de nossos produtos em evidência em um prêmio internacional. É uma conquista importante para o nosso programa de fidelidade, que trabalha cada vez mais em produtos e serviços que trazem benefícios reais aos nossos Clientes e nos colocam em posição de evidência em relação a qualquer outro programa do País", diz Cristina Yoshida, diretora do TudoAzul e Receitas Auxiliares.

VINHO DO MÊS

por **Gianni Tartari**,
consultor de vinhos da Azul

CHIANTI DOCG CASTELLO MONTAÙTO 2016 CECCHI

Produtor: **Castello Montaùto - Famiglia Cecchi**
Região: **Toscana, Itália**
Preço: **R$ 225**

Vinhedos próprios localizados no coração da denominação próximo à cidade de San Gimignano. Solos calcários e rendimentos limitados de 38hl/ha. A colheita é realizada de forma manual. Vinificação tradicional com controle de temperatura. Maceração de 15 dias. O vinho é rapidamente engarrafado e guardado por 3 meses antes da sua comercialização para ser um Chianti fresco, jovem e alegre. Tempo de guarda de 6 a 10 anos. Perfeito para harmonizar com um lardo di Colonnata ou um parpadelle com ragu.
Ξ giannitartari.com.br

RISOS NO PALCO

Julho é a última oportunidade de assistir a dois sucessos do teatro paulistano, as peças **O Caso** (foto) e **A Iluminada**, espetáculos que contam com apoio da Azul. Estrelada por Otávio Muller e Letícia Isnard, O Caso encerra sua temporada no dia 9, no Teatro Bravos, em Pinheiros. Muller interpreta um homem que busca na terapia a solução para sua falta de interesse por tudo, enquanto Letícia dá vida à sua terapeuta. Já a comédia A Iluminada tem apresentações até o dia 30, no Teatro Unimed, nos Jardins. No palco Heloísa Périssé faz um divertido retrato do universo das palestra quânticas motivacionais e fala, de forma bem-humorada, sobre temas como medo, confiança e superação. Ξ teatrounimed.com.br / teatrobravos.com.br

MOTO E **ROCK**

Principal festival de motos e rock da América Latina, o **Capital Moto Week** comemora 20 anos de existência. A edição deste ano será realizada entre os dias 20 e 29 no Parque de Exposições da Granja do Torto, em Brasília e terá um complexo com duas praças de alimentação, roda-gigante, bungee jump, tirolesa, além de quatro palcos temáticos. Entre as atrações, estão nomes como Nando Reis, Angra, Jota Quest (foto), Pitty, Marcelo Falcão e Pato Fu. Ξ capitalmotoweek.com.br

Fotos: Shutterstock, Cadu Andrade/Capital Moto Week e Divulgação

O céu era o limite.
Agora explore o infinito.
Escolha o cartão Azul Itaú perfeito para você.

10% OFF em todas as passagens Azul
Até 60.000 pontos bônus

Ainda não tem o cartão Azul Itaú?
Escaneie o QR Code ou peça agora em:
voeazul.com.br/azulitaucard
*Aprovação sujeita a análise de crédito

Azul | Itaú

O MÊS DE JULHO CHEGOU E AS FÉRIAS TAMBÉM.

A Maíz, pipoquinha da SKY, está muito animada e quer dicas para aproveitar o seu tempo livre. Quer ajudar? Desenhe suas coisas favoritas para ela conhecer.

BRINCADEIRA

LUGAR

DESENHO ANIMADO

ESTE MÊS TAMBÉM SE COMEMORA O DIA DO AMIGO! COLOQUE EM ORDEM AS LETRAS PARA FORMAR PALAVRAS RELACIONADAS COM O TEMA:

Palavras:
Carinho, Amizade, União, Amor

E, para deixar suas férias ainda mais divertidas, veja desenhos, filmes e programas para toda a família com a SKY.

DGO É STREAMING, É TV AO VIVO. É DGO.
Cliente SKY assiste quando e onde quiser, pelo app da DGO.

Diversão em todas as telas.

SKY®
A gente se diverte junto.

O Festival de Cinema acontece em Gramado. E na nossa programação a bordo.

Conforme disponibilidade da aeronave.

Ninguém conhece tantos destinos quanto a Azul.

+150 destinos
PARA SUAS FÉRIAS

AFRICA

Serra Gaúcha **RS**

compre em
voeazul.com.br

o céu é Azul

DESTINOS

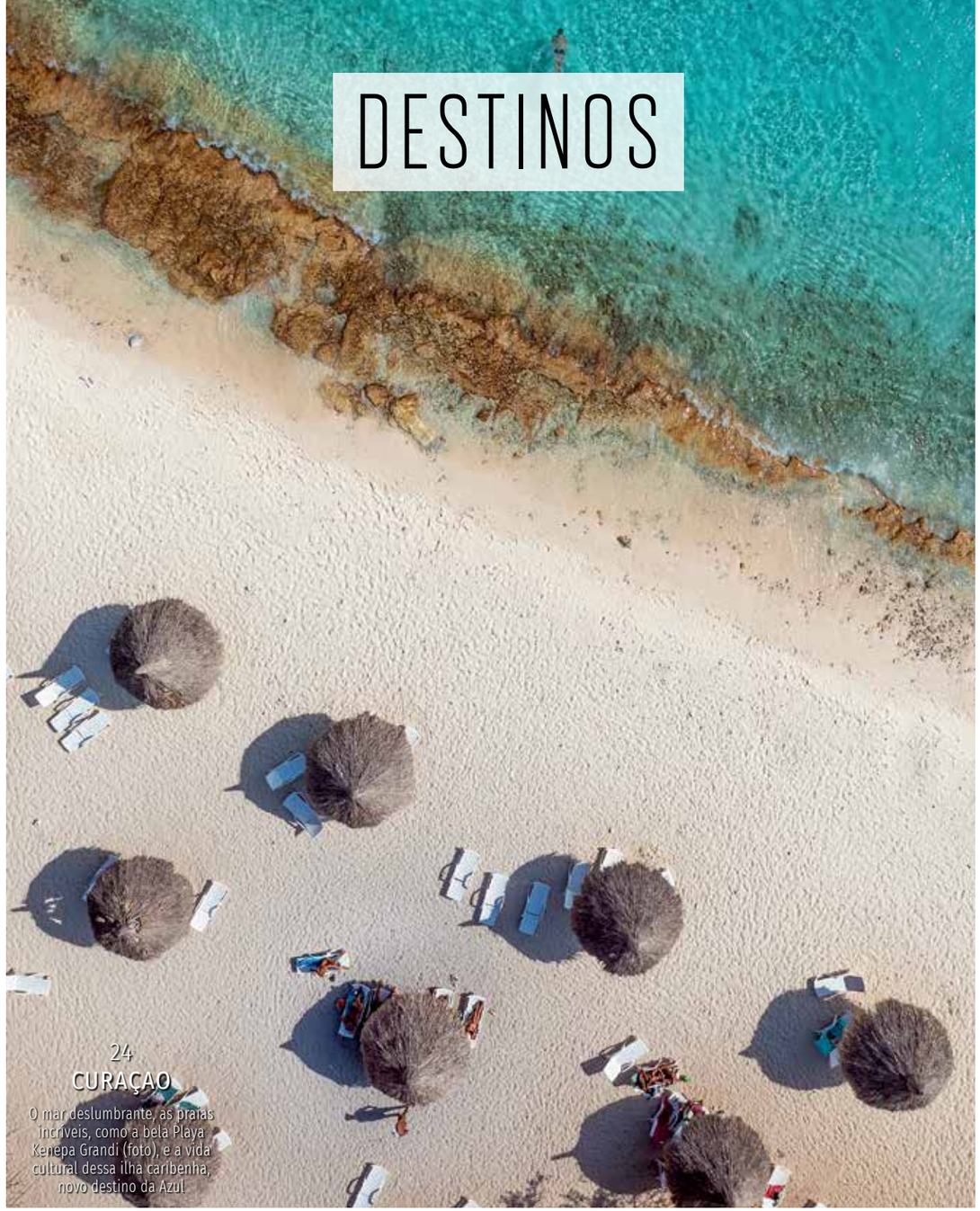


Foto: André Dib

24
CURAÇAO
O mar deslumbrante, as praias incríveis, como a bela Playa Kenepa Grandi (foto), e a vida cultural dessa ilha caribenha, novo destino da Azul

38
MINAS GERAIS
Um roteiro em cidades históricas como Mariana, Ouro Preto e Tiradentes

50
CHECKLIST
As bibliotecas e livrarias mais belas do mundo

Playa Kenepa Chiki, praia pública no Norte da ilha

50 TONS DE AZUL

*Em **Curaçao**, novo destino da Azul, as definições de paraíso são atualizadas a cada instante. Confira as atrações e encantos deste pequeno país caribenho e divirta-se!*

por **Junior Ferraro** | fotos **André Dib**

O casario colorido de Punda, às margens da baía de Saint Anna, em Willemstad; à dir., ponto de mergulho na Playa Kalki

Nenhuma cor representa mais Curaçao do que o azul. Afinal, esta é a cor predominante da bandeira do pequeno país caribenho; dos céus da ilha, onde chove pouco; dos diversos tons do mar que banha suas praias paradisíacas; e até da bebida-símbolo do país, um licor conhecido no mundo inteiro como Blue Curaçao. Agora essa cor ganhou mais força na ilha: em junho, a Azul iniciou voos diretos para Curaçao, tornando-se a única companhia aérea brasileira a operar esta rota. São voos semanais, aos sábados, partindo do aeroporto de Belo Horizonte diretamente para a capital Willemstad.

Com essa novidade da Azul, os brasileiros estão mais perto de conhecer as várias atrações de uma das mais belas ilhas do Caribe holandês. São 35 praias, mais de 70 pontos ideais para mergulho, arquitetura única e colorida, diversas opções de restaurantes e bares, shows ao vivo, além de hotéis e resorts para todos os gostos e bolsos. A Azul Viagens, aliás, oferece experiências completas, que incluem passagens, hospedagem e transfers para os Clientes Azul. Confira nossas dicas para aproveitar este refúgio caribenho, mas esteja avisado: assim que sair de Curaçao, você vai querer voltar.

INFLUÊNCIA HOLANDESA

Habitada originalmente pelos povos aruaques, Curaçao foi descoberta em 1499 por navegadores espanhóis. Em meados do século 17, a ilha foi conquistada pelos holandeses, que fundaram a capital Willemstad ao redor do Fort Amsterdam, colonizaram a região e a transformaram em um importante entreposto comercial.

O domínio holandês foi predominante até 2010, quando Curaçao se tornou um país insular do Reino dos Países Baixos, uma monarquia constitucional com parlamento próprio e primeiro-ministro, além de um governador apontado pela Holanda. Hoje toda pessoa nascida na ilha é também cidadão holandês. O país tem 173 mil habitantes e três idiomas oficiais, papiamento, holandês e inglês.

A influência estrangeira é marcante na rotina da ilha. Muitas ruas, praças e monumentos têm nomes holandeses, a maioria dos visitantes e grande parte da população vem da Holanda e até a moeda corrente é o florim, das Antilhas Holandesas. Mas não se preocupe com isso. O visitante pode pagar suas despesas com cartão ou usar dólares.

MAR CARIBENHO

Curaçao é um local relativamente fácil de se percorrer. São apenas 60 km de extensão e grande parte das atrações estão no Centro da capital. Apesar disso, para conhecer melhor a ilha e sua diversidade, vale a pena contratar um receptivo turístico. Outra dica é alugar um automóvel, já que ali não há aplicativos de mobilidade e as viagens de táxi têm preços muito flutuantes.

De carro fica mais fácil também explorar o litoral, que

se divide em 35 praias e enseadas no lado voltado para o continente. Com o sol brilhando e o termômetro em alta, a pedida é deslumbrar-se com as águas cristalinas do mar caribenho. A variação de tons é impressionante, saindo de um quase verde clarinho, na beira da praia, para um turquesa ao avançar pelas águas e, finalmente, um azul poderoso e cintilante mar adentro.

Em Curaçao, há praias públicas e privadas, onde se paga para entrar. No time das gratuitas, destacam-se Kenepa Grandi, uma das mais belas da região, com o mar mais turquesa que se encontra por ali, e Playa Lagun, uma pequena faixa de areia cercada de penhascos, com acesso por uma grande escadaria partindo do hotel Bahia, e muito procurada por mergulhadores.

Entre as particulares, visite a Playa Porto Mari, também frequentada por mergulhadores por conta de um recife duplo no fundo das águas transparentes, de um simpático píer de madeira e da ótima estrutura de restaurante, banheiros e duchas. Vale também conhecer Cas Abao Beach, cercada de rochas, com espreguiçadeiras, guarda-sóis e com bom serviço de bar, além da badalada Mambo Beach, frequentada por um público mais jovem e festeiro.

Por falar em mergulho, um dos melhores pontos da ilha para prática é Tugboat Beach. O nome vem de um rebocador (*tugboat*) que afundou na região há mais de 25 anos e é facilmente visível durante o mergulho, pois repousa a apenas cinco metros da superfície. Você pode também agendar o aluguel de um Seabob, uma espécie de scooter manual, que vai ao fundo do mar e volta à superfície com manobras rápidas e simples de realizar. Nem há necessidade de um cilindro, apenas máscara de mergulho.

A natureza deste destino, no entanto, não se resume a praias. A dica para conhecer um cenário bem diferente e igualmente fascinante é seguir até o extremo Norte para visitar o Parque Nacional Shete Boka. Ali existem quatro grandes cavernas, onde as ondas batem com tanta força que a água respinga metros acima. Na Boka Tabla, por exemplo, o visitante pode descer ao interior da caverna e ver o fluxo das ondas batendo bem de perto, ou observar o espetáculo de um observatório no alto das rochas escarpadas.

PEQUENA ILHA AO SUL

Uma dica de ouro: antes mesmo de chegar a Curaçao, tente agendar o tour para Klein Curaçao, um dos programas mais concorridos do destino. Trata-se de uma ilhota ao Sul do país, com dois quilômetros de extensão e deserta. O local é completamente plano, fácil de explorar a pé, e só tem um farol abandonado em um cenário inóspito, quase sem vegetação. A construção cor-de-rosa está em ruínas, com grandes buracos no chão, portanto cuidado ao subir as escadas e conhecer o interior.

O mar bate forte nas fendas do Parque Nacional Shete Boka; acima, o farol abandonado de Klein Curaçao

Fotos: André Dib e Junior Ferraro

Um trecho do litoral da paradisíaca ilha Klein Curaçao

Já as praias são extensas e lindas, com mar tranquilo feito uma piscina azul-turquesa, e alguns quiosques de madeira e palha na areia, dando a impressão de estarmos num filme passado em épocas antigas. Do lado oposto às praias fica a faixa de rochas, com ondas agitadas e duas embarcações encalhadas na areia. O maior é o Maria Bianca, um navio-tanque que encalhou na ilha nos anos 80 e acabou abandonado. O segundo, bem menor, é o Tschao, um iate francês que naufragou em 2007 e até hoje repousa na costa de Klein Curaçao virado de lado.

O passeio começa às 7h da manhã e é realizado por algumas operadoras, de barco ou catamarã. O tour da empresa Miss Ann, por exemplo, inclui transporte num iate, snorkel, visita guiada, espreguiçadeiras e guarda-sóis na praia. O tour da empresa inclui café da manhã e almoço, servidos em uma beach house, com bar, banheiros e chuveiros.

CASINHAS COLORIDAS

Por causa de sua arquitetura única e sua história, a capital Willemstad foi declarada Patrimônio Mundial pela Unesco em 1997. É em Punda, bairro que cresceu às margens da Baía de Saint Anna, a partir do Fort Amsterdam, que ficam as icônicas casas coloridas, símbolo de Curaçao. Comece explorando a região pelo próprio forte de cor mostarda, erguido em 1634 para defender a cidade de invasores espanhóis, britânicos e franceses, hoje usado como a sede do governo.

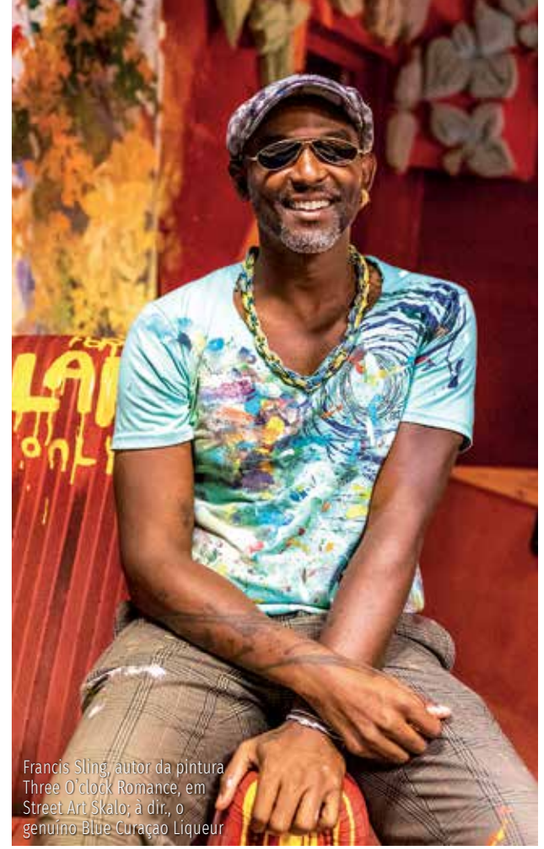
Depois, perca-se pelas ruas históricas, repletas de bares, restaurantes, hotéis, lojas e portinhas comerciais. Se quiser comprar suvenires e produtos artesanais, vá até o mercado Ronde Market, que tem preços mais amigáveis. Neste bairro fica também a Sinagoga Mikvé Israel-Emanuel, a mais antiga em uso contínuo das Américas, fundada em 1732 por judeus oriundos da Holanda e do Brasil.

Outra atração são as pontes que ligam Punda ao outro lado da Baía de Saint Anna, o distrito chamado de Otrobanda. Todas têm nome de rainhas dos Países Baixos e a mais famosa delas é a Queen Emma, uma ponte flutuante para pedestres que se abre para embarcações passarem. Outra ponte importante é a Queen Juliana, com quase 60 metros de altura e visível de vários pontos da capital.

Andy Elstak, instrutor de mergulho do Curaçao Seabob Adventures; à esq., navio-tanque encalhado na costa Leste de Klein Curaçao

As falésias de Playa Forti

Nesta foto e à esq., Playa Kenepa Grandi; abaixo, à esq., tartarugas durante merguhlho da Goby Divers; à dir., Fort Beekenburg



Francis Sling, autor da pintura Three O'clock Romance, em Street Art Skalo; à dir., o genuíno Blue Curaçao Liqueur

Fotos: André Dib e Junior Ferraro

Rumo ao Norte você chegará ao distrito de Sharloo, uma região cheia de mansões coloridas, onde viviam os abastados comerciantes do século 19. A rua com maior concentração desses palacetes, que hoje abrigam museus, bancos e hotéis-butique, é a Scharlooweg. No mesmo distrito, há um circuito de arte de rua chamado Street Art Skalo, com murais e fachadas de casas pintados com obras de artistas locais, como a belíssima pintura *Three O'clock Romance*, que cobre a fachada da casa do artista Francis Sling.

Depois de explorar este lado de Willemstad, atravesse a ponte para conhecer as atrações de Otrobanda. Como o Rif Fort, erguido em 1828 às margens da baía. Atualmente, as muralhas do forte abrigam o complexo Renaissance Mall & Rif Fort, com lojas, cafés, bares e restaurantes. À noite, rolam shows ao ar livre de bandas de salsa e outros ritmos regionais.

AZUL DE BEBER

Programe-se para conhecer o berço de uma das bebidas mais famosas do mundo, o Curaçao Liqueur. Reproduzida no mundo inteiro como Blue Curaçao, a versão genuína deste licor nasceu na ilha, feita a partir da casca da laraha, uma variedade de laranja curaçulenha, muito fibrosa e amarga, portanto, não comestível. Em 1896, a família Senior desenvolveu a destilação de uma bebida usando as cascas secas da laraha, receita utilizada até hoje na produção da bebida.

Na visita à Destilaria Landhuis Chobolobo, é possível aprender como é feito o licor. Um dos detalhes surpreendentes é que a bebida é, na verdade, transparente. Ela só ganha o famoso tom azul com a adição de um corante alimentício. As cores, aliás, podem variar, já que há versões em vermelho, laranja, amarelo e verde. Aproveite para comprar a bebida, cuja garrafa original tem um formato icônico e uma textura que remete à casca da laraha.

Quer mais dicas de passeios alternativos? Visite o Serena's Art Factory, um ateliê onde são produzidas as Chichis, esculturas típicas de Curaçao, criadas pela artista alemã Serena Janet Israel, que representam as irmãs mais velhas e super acolhedoras das famílias curaçulenhas. As bonecas de gesso têm diferentes cores e acessórios, pintadas a mão por mulheres das comunidades locais, simbolizando suas histórias. O ateliê também realiza workshops para visitantes pintarem sua própria Chichi.

Outra dica é visitar o Den Paradera, jardim botânico criado por Dinah Veeris, uma senhora de 84 anos, especialista em ervas medicinais e autora de livros sobre o tema. O local tem mais de 300 espécies de plantas, passeios guiados, workshops, loja e eventos com danças típicas. Spoiler: tem até folhas que ajudam a limpar os dentes!

De baixo para cima: boneca Chichi; Mangrove Beach Corendon Resort; e Papaya Stoba, do Blue View Sunset Terrace

ONDE COMER E FICAR

A variedade de atrações de Curaçao se reflete em sua oferta gastronômica, desde pratos locais a internacionais. Entre as receitas mais típicas estão os Stobas, ensopados à base de carnebovina, suína ou de cabrito. Também há o Yuana, um guisado de iguana, e o Giambo, uma saborosa sopa de quiabo. Um bom espaço para provar a autêntica comida local é Plasa Bieu, ou Mercado Velho: o local é simples, com seis restaurantes de cozinhas abertas.

Uma opção mais sofisticada é o concorrido De Gouverneur, um casarão em Otrobanda, com vista de Punda. O menu tem desde receitas locais a pratos internacionais e sanduíches. Vale também conhecer o BlackJack Sports Bar, que aposta num cardápio bem variado, com hambúrgueres, pokes, tacos de salmão, massas e grelhados.

Você também pode aproveitar o dia na praia e almoçar no Blue View Sunset Terrace, próximo à Playa Forti. Não saia de lá sem provar os camarões jumbo com molho de vinho branco ou o Papaya Stoba, cubos de carne suína ensopados, com papaia verde. Na hora de jantar, dê uma passada na rua Nieuwestraat, numa área com vários restaurantes e bares, a exemplo do inusitado Mundo Bizarro, com decoração extravagante, boa comida e apresentações de bandas caribenhas. Um pouco mais adiante fica o Mi Familia, restaurante italiano que serve pizzas e massas.

Se você não quer se preocupar com comida, pode hospedar-se em um resort *all-inclusive*, como o Mangrove Beach Corendon. Fica a 15 minutos de caminhada do Centro Histórico, tem praia particular, além de cinco restaurantes e seis bares. Para quem prefere algo mais sofisticado, a pedida é o Renaissance Wind Creek Resort, no Fort Rif, no Centro de Willemstad. Além das amplas e luxuosas suítes, o hotel é famoso por suas piscinas. A de água salgada tem chão de areia e dá aos hóspedes a impressão de estar em uma praia repleta de coqueiros. Basta entrar na água e ir até a beira para olhar o profundo azul das águas do mar, combinando perfeitamente com o céu ensolarado de Curaçao. Quer coisa mais azul?

ANTES DE IR

1. *Brasileiros têm de apresentar o atestado internacional de* ***vacina contra febre amarela.***

2. *Preencha o* ***cartão de imigração digital*** *no* dicardcuracao.com *e leve uma cópia impressa ou digital do documento.*

3. *O voo tem* ***limitação de bagagem despachada****, apenas uma mala com até 23 kg por Cliente Azul.*

Playa Kenepa Chiki, praia pública no Norte da ilha

O céu das férias é Azul.

+150 destinos
PARA SUAS FÉRIAS

Costa do Sauípe
Pacotes saindo de: Campinas

06 noites Saída: 19/08/2023

Resort
Sauípe Premium Sol
Passagem aérea | Hospedagem All Inclusive

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 572,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 5.717,00

Maceió
Pacotes saindo de: Confins

07 noites Saída: 19/08/2023

☆☆☆☆☆
Ritz Lagoa da Anta
Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã | Traslado de chegada e saída | City tour

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 353,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 3.529,00

Fortaleza
Pacotes saindo de: Uberlândia

07 noites Saída: 26/08/2023

☆☆☆☆
Hotel Villa Smart
Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 226,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 2.255,00

Linha Verde - BA
Pacotes saindo de: Confins

07 noites Saída: 12/08/2023

Resort
Vila Galé Marés
Passagem aérea | Hospedagem All Inclusive | Traslado de chegada e saída | Tour Praia do Forte
Hospedagem grátis para 01 criança de até 12 anos de idade.

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 656,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 6.599,00

Bonito - MS
Pacotes saindo de: Campinas

04 noites Saída: 20/09/2023

☆☆☆☆
Marruá Hotel
Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 304,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 3.043,00

Balneário Camboriú
Pacotes saindo de: Campinas

04 noites Saída: 19/10/2023

☆☆☆☆
Hotel Sibara SPA e Convenções
Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã | Traslado de chegada e saída
Colônia de Férias do Sibara

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 135,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 1.350,00

Rio de Janeiro
Pacotes saindo de: Porto Alegre

03 noites Saída: 26/09/2023

☆☆☆☆
Hotel Laghetto Stilo Barra Rio
Passagem aérea | Hospedagem com café da manhã | Ingresso Yup Star Rio
Hospedagem grátis para 01 criança de até 12 anos de idade.

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 176,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 1.760,00

Paris
Pacotes saindo de: Campinas

04 noites Saída: 13/08/2023

☆☆☆
Ibis Styles Paris Bercy
Passagem aérea | Hospedagem

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 847,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 8.470,00

Cruzeiro
Pacotes saindo de: Miami

03 noites Saída: 08/11/2023

☆☆☆☆☆
Norwegian Joy
All Inclusive
Cabine interna com taxas portuárias inclusas + Wi-Fi + Restaurantes de especialidade + Créditos para Excursão + Open Bar Ilimitado
Itinerário: Miami, Bahamas, Great Stirrup Cay e Miami.

A PARTIR DE:
12x de R$ 714,00 | à vista (preço por pessoa) R$ 7.139,00

Lisboa
Pacotes saindo de: Campinas

05 noites Saída: 17/09/2023

☆☆☆
Turim Restaudores
Passagem aérea | Hospedagem

A PARTIR DE:
10x sem juros de R$ 1.075 | à vista (preço por pessoa) R$ 10.754,00

Escaneie o QR Code para ver essas e outras ofertas.

Com Azul Viagens, você tem uma experiência completa.

Hotéis | Pacotes | Locação de Carros | Traslados | Cruzeiros

Utilize os pontos do Programa de Fidelidade da Azul.

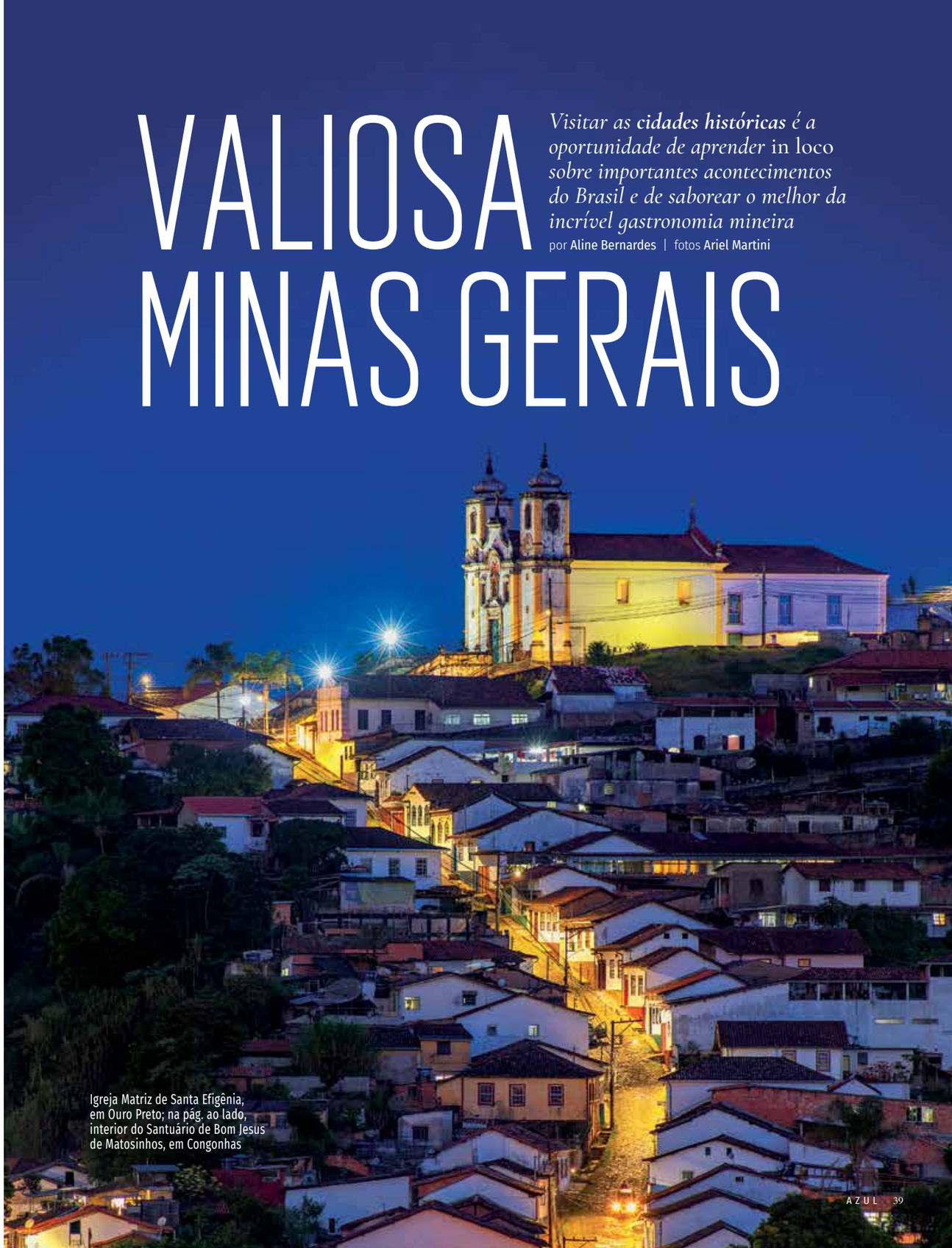
Os valores publicados são válidos por pessoa, em hotéis nas categorias especificadas em apartamento duplo, sendo as passagens aéreas sujeitas a disponibilidade e às regras tarifárias. Eventuais exceções constam na oferta. Eventual gratuidade para criança, se aplicável, será válida exclusivamente na hospedagem. Valores das ofertas internacionais estão convertidos conforme câmbio de 05/05/2023. Valores, datas e condições de pagamento estão sujeitos a alterações, sem aviso prévio. Para obter mais informações sobre as condições, consulte a central de atendimento (4003-1181), www.azulviagens.com.br, http://tudoazul.azulviagens.com.br ou seu agente de viagens. As imagens são meramente ilustrativas.

Azul viagens

VALIOSA MINAS GERAIS

*Visitar as **cidades históricas** é a oportunidade de aprender* in loco *sobre importantes acontecimentos do Brasil e de saborear o melhor da incrível gastronomia mineira*

por **Aline Bernardes** | fotos **Ariel Martini**



Igreja Matriz de Santa Efigênia, em Ouro Preto; na pág. ao lado, interior do Santuário de Bom Jesus de Matosinhos, em Congonhas

Escultura em pedra-sabão feita por Aleijadinho, em Congonhas; ao lado, Rua Direita, em Ouro Preto

Diversos povoados surgiram em Minas Gerais durante a busca por ouro em meados dos séculos 17 e 18. Muitos lugares desapareceram com o passar dos anos, mas outros tantos sobreviveram e hoje são palcos vivos de um dos capítulos mais importantes da História do Brasil. Esse passado em comum une algumas das mais importantes cidades históricas mineiras: Ouro Preto, Mariana, Congonhas, Tiradentes e São João del Rei. Em todas elas, o traço da arquitetura colonial e a grande quantidade de igrejas são as características que notamos com mais facilidade. Mas encontramos também a saborosa gastronomia local e a gentil hospitalidade mineira. Embora cada uma dessas cidades renda um passeio separadamente, mais enriquecedor ainda é visitar todas elas em um único roteiro, percebendo semelhanças e diferenças em uma rica e surpreendente volta ao passado.

NAS LADEIRAS DE VILA RICA

Não é coincidência que Ouro Preto tenha sido a primeira cidade brasileira considerada Patrimônio Mundial da Humanidade pela Unesco. Capital de Minas Gerais por mais de 170 anos, a antiga Vila Rica é referência em arquitetura, pinturas e esculturas do período colonial. Ao percorrer as ruas de curvas sinuosas, prepare-se para subir e descer ladeiras. Apesar de cansativo, andar a pé ainda é o melhor jeito de conhecer os atrativos e de perceber o astral da cidade.

Para todo lado que se olha, lá está uma igreja marcando o horizonte em meio à paisagem montanhosa. Dentre tantas, visite pelo menos duas: a Basílica Matriz de Nossa Senhora do Pilar, totalmente folheada a ouro no interior, e a Igreja de São Francisco de Assis, considerada na cidade a obra-prima do escultor Antônio Francisco Lisboa, o Aleijadinho. Em termos de acervos, vale conhecer o Museu da Inconfidência, onde estão enterrados os restos mortais de mais de uma dezena dos inconfidentes mineiros.

Entre as demais atrações, chama a atenção a quantidade de antigas minas de ouro abertas a visitação. São pelo menos sete – e a Mina do Chico Rei é uma delas. Reza a lenda que Chico foi um rei do Congo trazido ao Brasil como escravo e que comprou sua própria alforria e a de outros cativos, além da mina onde trabalhava. Quando essa mesma mina foi redescoberta, na década de 1940, foi batizada em homenagem a ele. Embora não exista comprovação efetiva sobre sua real existência, Chico Rei é uma das figuras históricas mais conhecidas da cidade.

A saborosa comida servida nos mais renomados restaurantes de Ouro Preto é outro motivo para visitar o destino. O Passo Pizzajazz, cujo cardápio variado envolve pizzas, risotos, carnes e pescados, está em uma das mais movimentadas ruas

Igreja de Nossa Senhora do Rosário, em Tiradentes; acima, Praça Minas Gerais, em Mariana

do Centro. O prato de camarões grelhados acompanhado de arroz negro com legumes e farofa de castanhas é uma delícia. Já no Bené da Flauta, o forte são as culinárias mineira e portuguesa. Prove o frango com quiabo ou então o bacalhau à moda. Para um menu mineiro completo, vá ao Restaurante Contos de Réis. De entrada peça pastel de angu. Já de prato principal vá de feijão-tropeiro e, de sobremesa, sorvete de queijo canastra servido com calda de goiabada quente.

Em Ouro Preto os hotéis também ajudam a contar a história da cidade. O Hotel Luxor fica num casarão do século 18 cujos móveis e itens de decoração mantêm as características da época. Boa parte dos quartos proporciona uma graciosa vista da Igreja Matriz de Nossa Senhora da Conceição. Já o Solar do Rosário, por exemplo, foi erguido em meados do século 19, com o intuito de ser hotel. A fachada repleta de janelões e sacadas impressiona, assim como a imponência dos ambientes internos e das espaçosas suítes. No café da manhã, um barista está à disposição para preparar diferentes bebidas.

ONDE NASCEU MINAS GERAIS

Na chegada, as placas indicativas dão o tom da importância da cidade para a história: "seja bem-vindo a Mariana, aqui nasceu Minas Gerais". Isso porque Mariana foi o primeiro povoamento e a primeira capital de Minas. A quantidade de templos religiosos também impressiona, a começar pela Igreja de São Francisco de Assis e pela Igreja de Nossa Senhora do Carmo, vistas lado a lado na Praça Minas Gerais. No mesmo local fica também a antiga Casa de Câmara e Cadeia e um pelourinho, coluna de pedra onde os escravizados eram castigados. Vale visitar também a Catedral da Sé, onde está um órgão alemão. O instrumento musical da década de 1750, único do seu tipo localizado fora da Europa, é o item mais valioso do acervo.

Visitar uma antiga mina de ouro também é uma das programações em Mariana. A Mina da Passagem, considerada a maior jazida aberta a visitação do mundo, proporciona uma experiência bastante diferente. Para começar, chega-se às galerias subterrâneas de um jeito inusitado: os 315 metros de descida são percorridos sobre trilhos, em carrinhos do século 19. E, a 120 metros de profundidade, vemos salões e colunas enormes – diferentemente dos corredores estreitos das minas de Ouro Preto. Ao final do passeio, chega-se ao lençol freático. Mas, para encarar essas águas de tons cristalinos, somente com curso específico de mergulho em caverna.

A GENIALIDADE DE UM SANTUÁRIO

No caminho entre Ouro Preto e Tiradentes, vale parar para conhecer Congonhas. Do Centro da cidade já se avista, lá no alto da colina, o Santuário de Bom Jesus de Matosinhos, declarado Patrimônio Mundial da Humanidade pela Unesco em virtude de sua importância arquitetônica, artística e religiosa.

Mina da Passagem, em Mariana à esq., itens de pedra-sabão da feirinha em Ouro Preto

Centro Histórico de Tiradentes

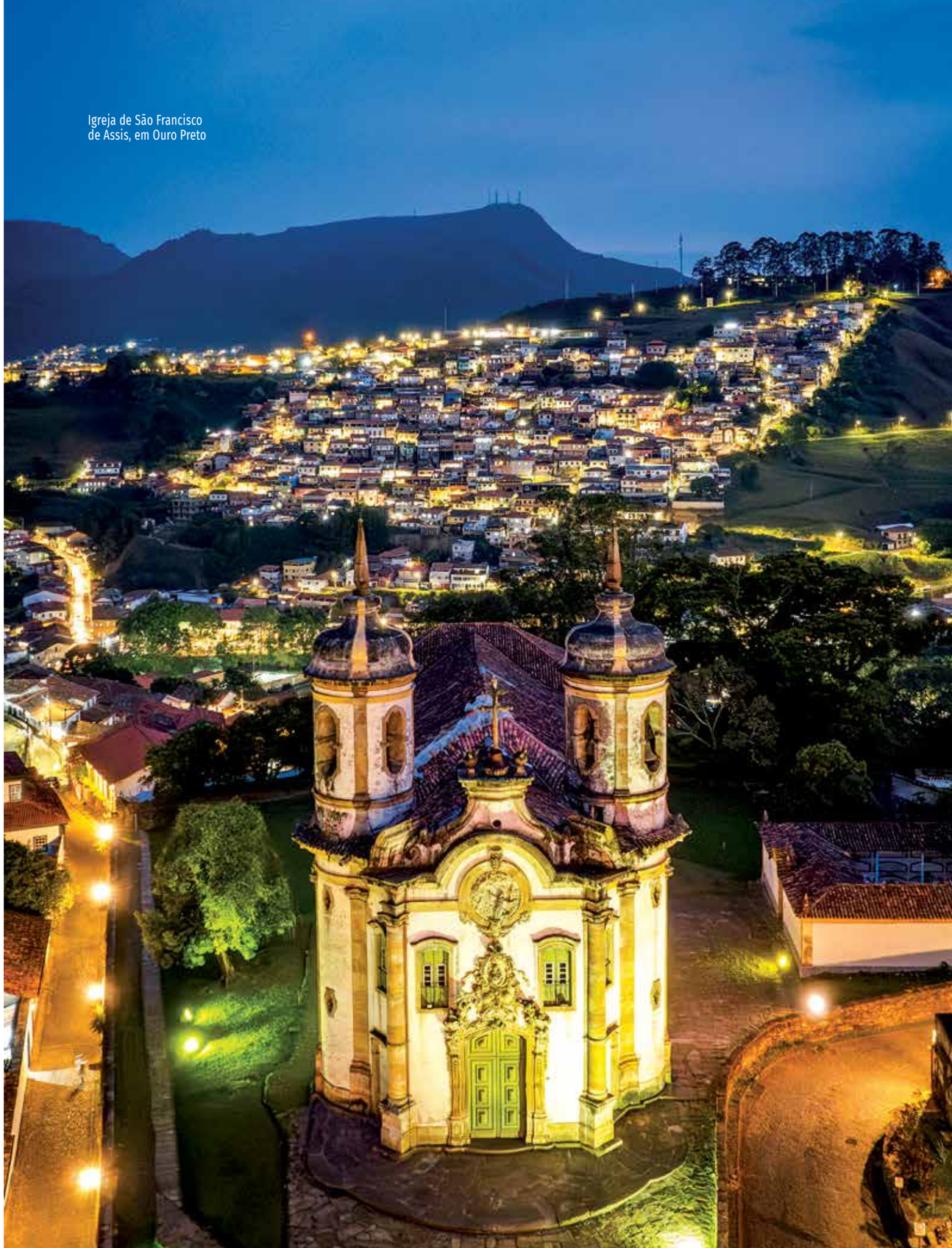
Tamanho reconhecimento é, em grande parte, por conta do trabalho minucioso desenvolvido por Aleijadinho. É ele o responsável pelos 12 profetas esculpidos em pedra-sabão vistos na escadaria externa. Na ladeira em frente ao santuário estão localizadas seis capelas e, no interior de cada uma delas, esculturas, também do mestre do Barroco, representando a Via-sacra. O moderno e surpreendente Museu de Congonhas é uma visita complementar e enriquecedora para melhor entendimento sobre a relevância do Santuário e da obra de Aleijadinho de modo geral.

AOS PÉS DA SERRA DE SÃO JOSÉ

Era uma vez uma cidadezinha de onde se extraiu muito ouro, mas que perdeu sua importância quando o minério acabou. Depois de quase 200 anos, o lugar que outrora havia ficado esquecido no tempo e no espaço, volta a chamar atenção. Desta vez, por causa do turismo. A história com ares de conto de fadas é a síntese perfeita de Tiradentes, a mais cinematográfica das cidades históricas mineiras. Esse recanto aos pés da Serra de São José também foi palco de episódios relevantes e abriga um conjunto arquitetônico significativo. Mas se aprofundar nessas questões aqui tem um toque a mais – em grande parte pela hospedagem em pousadas charmosas e pelos restaurantes, uma atração à parte.

A topografia consideravelmente mais plana e o clima de cidade pequena é um convite para passear sem pressa em Tiradentes – justamente a proposta de diversos tours organizados pelas agências locais. É o caso do Lendas da Vila, da Uai Sô Turismo, um divertido passeio noturno para aprender sobre as histórias e estórias do lugar. Outra opção é o Becos de Tiradentes, da Walking Tour Tiradentes, que percorre a cidade a partir dos becos e bosques menos conhecidos. Quando se trata das atrações, não dá para deixar de visitar a Igreja Matriz de Santo Antônio, folheada a ouro por dentro; o Museu de Sant'Ana, o único no Brasil dedicado exclusivamente às imagens da santa protetora dos mineradores; e o Chafariz de São José, principal fonte de abastecimento de água na cidade durante o período colonial.

É provável que parte da sua viagem a Tiradentes envolva uma estada escolhida a dedo para garantir momentos de descanso e conforto. A Pousada Marília de Dirceu possui apenas nove quartos, todos com decoração em alusão à época colonial. Fora o saboroso café da manhã, a pousada oferece aos hóspedes também um chá da tarde como cortesia. E se dormir bem em Tiradentes é prioridade, comer bem é obrigação. A cidade abriga inúmeros restaurantes de altíssima qualidade, a exemplo do Tragaluz. Alta gastronomia com valorização de ingredientes locais e de receitas mineiras é o segredo do lugar. O arroz caldoso com especiarias e paio, servido com galinha-d'angola representa bem essa fusão. Não peça a conta


Igreja de São Francisco de Assis, em Ouro Preto

Arroz caldoso com paio e galinha-d'angola, prato do Tragaluz, em Tiradentes; acima, Oficina de Agosto, no Bichinho; e, abaixo, Hotel Solar do Rosário, em Ouro Preto

antes da sobremesa: goiabada cascão com queijo acompanhada de sorvete de goiaba. É de comer rezando.

A visita a Tiradentes combina com uma escapada para o Bichinho, distrito de Prados, a 7 km de distância. Dezenas de oficinas, ateliês e lojas indicam qual a principal vocação do lugar: a arte. A economia da cidade passou a mudar por atuação de Toti. O artista plástico chegou ao Bichinho na década de 1990 e capacitou os moradores locais para atuarem no ramo a partir de diferentes técnicas. O belíssimo trabalho coletivo pode ser visto na Oficina de Agosto, a mais antiga do distrito. Escolha um item de decoração em um dos inúmeros estúdios e não saia do Bichinho sem provar a comida mineira feita no fogão a lenha do restaurante Comida & Arte.

A CIDADE QUE NUNCA PAROU

A maneira mais emblemática de chegar a São João del Rei é no passeio de Maria Fumaça que parte de Tiradentes. De imediato, São João pode surpreender. Eis uma cidade de porte médio, bastante viva e agitada, e que também tem um Centro Histórico. É que, ao contrário de outros tantos lugares, São João del Rei nunca parou de crescer. Quando o ouro acabou, logo encontrou na agricultura nova fonte econômica e continuou a se desenvolver. Sua importância é tanta que, por duas vezes, foi cotada para ser capital de Minas Gerais.

O passeio no Centro Histórico de São João del Rei começa pela Igreja de São Francisco de Assis, marcada pelo traço característico de Aleijadinho na fachada. Andando por ali, chega-se à Rua das Casas Tortas, conhecida não só pelas construções inclinadas, mas também por abrigar as sedes tanto da Orquestra Ribeiro Bastos quanto da Orquestra Lira Sanjoanense. A música é uma vocação da cidade desde os tempos do ouro. Vale a pena visitar ainda a Catedral Basílica de Nossa Senhora do Pilar e a Igreja de Nossa Senhora do Carmo.

Igreja de Nossa Senhora do Carmo, em São João del Rei; acima, restaurante Comida & Arte, no Bichinho

SERVIÇOS

ONDE FICAR

- SOLAR DO ROSÁRIO (OURO PRETO)
  hotelsolardorosario.com
- HOTEL LUXOR (OURO PRETO)
  hotelluxor.com.br
- POUSADA MARÍLIA DE DIRCEU (TIRADENTES)
  pousadamariliadedirceu.com

ONDE COMER

- O PASSO PIZZAJAZZ (OURO PRETO)
  opassopizzajazz.com.br
- BENÉ DA FLAUTA (OURO PRETO)
  benedaflauta.com.br
- CONTOS DE RÉIS (OURO PRETO)
  restaurantecontosdereis.com.br
- TRAGALUZ (TIRADENTES)
  tragaluztiradentes.com.br
- COMIDA & ARTE (BICHINHO)
  @restaurantecomidaearte

PASSEIOS

- AGÊNCIA RECEPTIVA (BELO HORIZONTE)
  @setteturismo
- MINA DO CHICO REI (OURO PRETO)
  R. Dom Silvério, 108
- MINA DA PASSAGEM (MARIANA)
  mariana.minasdapassagem.com.br
- UAI SÔ TURISMO (TIRADENTES)
  uaisoturismo.com
- TIRADENTES WALKING TOUR (TIRADENTES)
  tiradenteswalkingtour.com.br

COMO IR

A Azul leva você até Belo Horizonte, com voos a partir de várias cidades. Consulte as opções no site ou por telefone.
MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

Azul viagens
a partir de 10x de R$ 212,83 sem juros
ou R$ 2.128,30 à vista
por pessoa
MINAS - CIDADES HISTÓRICAS (OURO PRETO)
4 noites no Hotel Luxor, com café da manhã + passagem aérea de ida e volta.
Saída em 16/8/2023 (de Porto Alegre)
*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio
azulviagens.com.br / 4003 1181

/imagine: uma épica saga espacial que se passa em uma galáxia muito distante, repleta de mundos estranhos e exóticos, criaturas bizarras e tecnologia futurista. O filme apresenta emocionantes combates entre espaçonaves, intensas batalhas de sabres de luz entre guerreiros poderosos e impressionantes efeitos visuais que transportam os espectadores para uma galáxia muito, muito distante. A configuração da câmera inclui amplas tomadas panorâmicas de batalhas espaciais imensas e paisagens épicas, assim como closes dos rostos dos personagens para capturar a emoção crua e o drama de suas lutas. A iluminação é frequentemente dramática e sombria, o que aumenta a intensidade das cenas de ação. Os personagens são memoráveis e instantaneamente reconhecíveis, desde o bravo piloto rebelde até o icônico vilão com uma máscara sinistra. A trilha sonora icônica apresenta temas orquestrais grandiosos e motivos musicais cativantes que se tornaram sinônimos do mundo do filme. Alta definição, Panavision, Panaflex Millenium XL2, f/2.8 pro dx ii, proporção, velocidade do obturador de 1.000, --ar 16:9 --v 5.1.

Você pode imaginar ou pode assistir na SKY.

SKY®

A gente se diverte junto.

A SKY TEM TUDO O QUE VOCÊ GOSTA.

Diversão em todas as telas.

Assista a uma programação completa em HD e aproveite planos com mais de 100 canais. Assine agora e veja quando e onde quiser, por múltiplos aparelhos, pelo app da DGO.

Não importa seu destino, lá tem SKY.

Planos a partir de R$ 39,90 /mês

Escaneie o QR Code e saiba mais.

Acesse:
assine.sky.com.br

DGO É STREAMING, É TV AO VIVO. É DGO.

TEMPLOS DA LEITURA

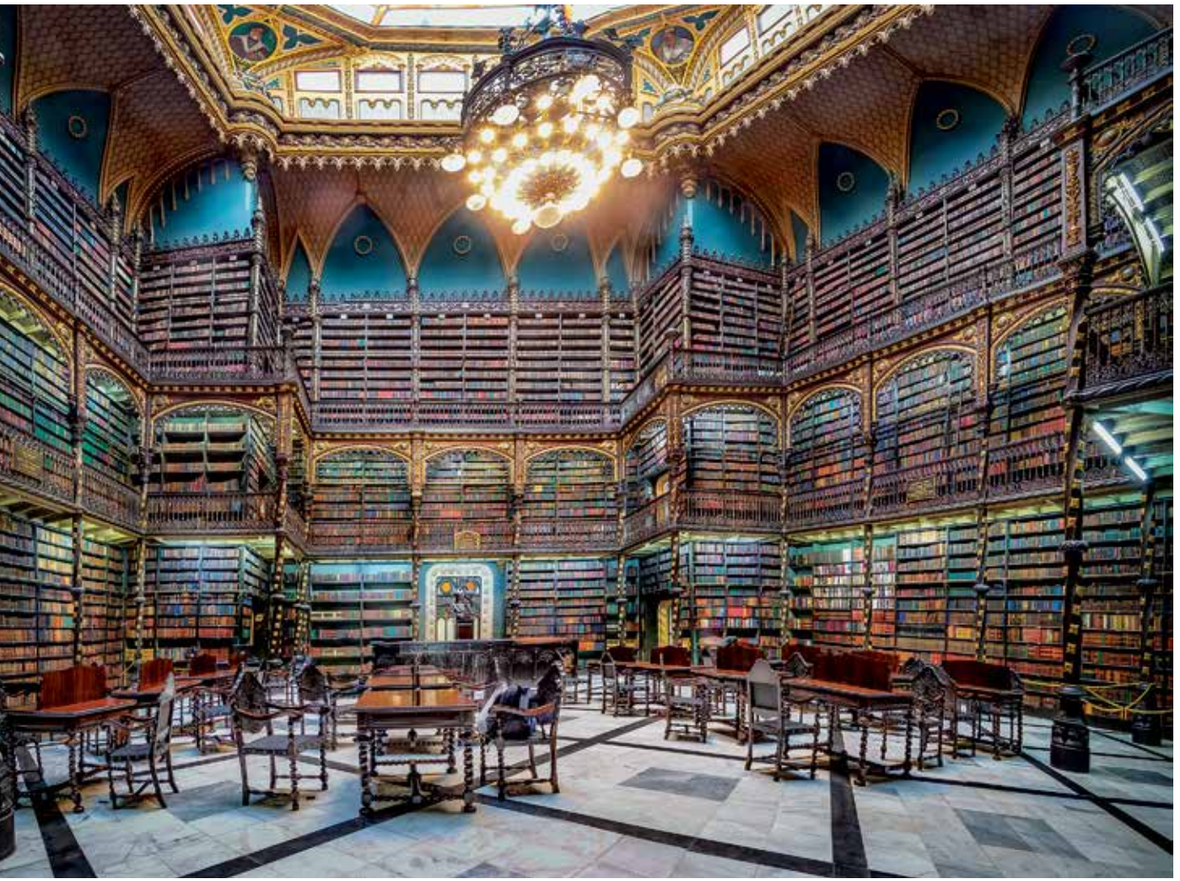
*Casas de clássicos da literatura, **bibliotecas e livrarias** costumam impressionar com seus valiosos acervos, belas arquiteturas e espaços repletos de história. Selecionamos algumas das mais belas do mundo*

por **Bruno Segadilha**

1 REAL GABINETE PORTUGUÊS DE LEITURA

RIO DE JANEIRO // BRASIL

Idealizado por um grupo de 43 imigrantes portugueses que moravam no Rio, o gabinete ocupou diferentes locais da cidade até ganhar seu prédio atual, em 1887. Em 1900, o lugar foi transformado em uma biblioteca aberta ao público, tornando-se um dos principais pontos turísticos da capital. O Real Gabinete tem o maior acervo de obras de autores portugueses fora de Portugal, com 350 mil livros, hoje totalmente digitalizados. Entre as obras mais raras estão um exemplar da primeira edição de *Os Lusíadas*, publicado por Luís de Camões em 1572 e pertencente à Companhia de Jesus, além de manuscritos de *Amor de Perdição*, de Camilo Castelo Branco. Há ainda outras obras ornamentando os armários de madeira trabalhada do espaço, como uma maquete do monumento a Pedro Álvares Cabral, doada pelo autor, Mestre Rodolpho Bernardelli, e pequenos bustos de D. Manuel I, do escultor Simões da Silva.



Fotos: Shutterstock

2 LIVRARIA LELLO

PORTO // PORTUGAL

Considerada uma das livrarias mais bonitas do mundo, a centenária Lello é um dos pontos mais visitados de Porto. Pudera. A fachada neogótica, as estantes repletas de livros das mais diversas épocas e em diferentes idiomas, o emblemático vitral são alguns dos pontos mais instagramáveis do mundo. Reza a lenda que sua famosa escadaria vermelha serviu de inspiração para que J. K. Rowling, que viveu alguns anos no Porto, criasse a saga de Harry Potter. A autora britânica já negou a informação, mas os fãs preferem acreditar que Rowling esteja apenas tentando despistar e manter sua fonte de ideias em sigilo. Verdade ou não, o fato é que essa suposta ligação salvou o empreendimento da falência. Isto porque, em 2015, quando a Lello estava prestes a fechar suas portas, os proprietários decidiram cobrar a entrada, oferecendo o valor do ingresso como desconto na compra de livros.

3 NEW YORK PUBLIC LIBRARY

NOVA YORK // ESTADOS UNIDOS

O Edifício Stephen A. Schwarzman, conhecido também como Main Branch, é o prédio principal do sistema de bibliotecas públicas de Nova York. Localizado na Quinta Avenida entre as ruas 41 e 42 de Manhattan, a edificação foi inaugurada em 1911 e chama a atenção por sua bela arquitetura *beaux-arts*, que mistura elementos do neoclassicismo e do renascentismo, a exemplo da fachada de mármore com detalhes ornamentados e do par de leões de pedra logo na entrada, símbolo da biblioteca. Outros destaques são a escadaria e o pórtico com seis colunas e três arcos contendo abóbadas com os rostos de divindades clássicas, como Juno, Minerva e Mercúrio. Ao todo são cerca de 2,5 milhões de livros e quase 35 mil metros quadrados, divididos em várias salas de leitura, uma área que abriga o catálogo público, escritórios e um espaço de exposições.

Fotos: Shutterstock

4 BIBLIOTECA TIANJIN BINHAI

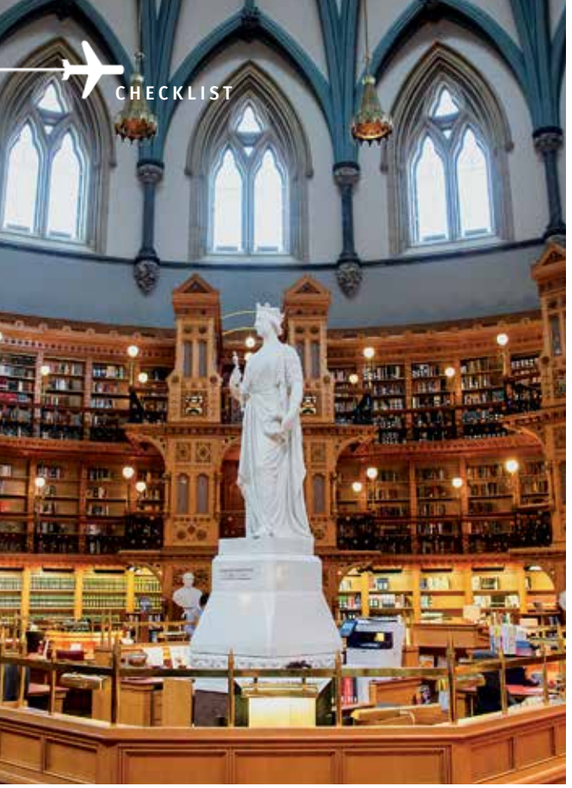
TIANJIN // CHINA

Inaugurada em outubro de 2017 no bairro Binhai, em Tianjin, na China, a biblioteca chama a atenção com suas enormes estantes brancas e onduladas que vão do chão ao teto. Tão grandes que os 200 mil exemplares de seu acervo ainda não conseguem encher as prateleiras, capazes de armazenar 1,2 milhão de obras. Para não deixar espaços vazios, a solução foi recorrer a imagens de livros impressas em placas de alumínio. O edifício foi criado pelo escritório holandês MVRDV e impressiona com suas formas sinuosas e circulares, a exemplo das estantes onduladas e do auditório translúcido e esférico que, visto de fora, assemelha-se à íris de um olho. Não à toa, o prédio, que integra um projeto do Instituto de Planejamento e Design Urbano de Tianjin para criar um grande polo cultural na região, ficou conhecido como o Olho de Binhai.

5 BIBLIOTECA DE STUTTGART

STUTTGART // ALEMANHA

Uma das mais modernas da Europa, a biblioteca, inaugurada em 2011, fica na zona de Mailänder Platz, no Centro da cidade. O edifício, desenhado pelo arquiteto coreano Eun Young Yi, chama a atenção por seu formato cúbico. Do lado de dentro, enormes escadarias e prateleiras brancas dão ao ambiente um aspecto *clean*. A cor, o mobiliário e as linhas retas desse lugar, aliás, foram especialmente projetados para dar espaço aos verdadeiros protagonistas dali: os livros. Por isso os 500 mil volumes do acervo são os únicos elementos que dão cor ao espaço. Para que ninguém se perca diante de tanta informação, os oito andares possuem quadros informativos e logo na entrada são oferecidos guias de áudio. As estantes possuem terminais onde é possível acessar o catálogo eletrônico disponível e um banco de dados com materiais publicados na imprensa internacional.



6

LIBRARY OF PARLIAMENT

OTTAWA // CANADÁ

Inaugurado em 1876, o edifício é considerado uma obra-prima da arquitetura neogótica. A sua imponente rotunda tem a forma de um polígono de 16 lados, com paredes de pedra e uma cúpula que se eleva a mais de 40 metros do solo. Chama a atenção também seus arcobotantes, espécies de arcos que se apoiam nas paredes e em colunas, os adereços de ferro e a abundante luz natural do lugar. No interior, os painéis de pinho branco contêm esculturas de flores, máscaras e animais míticos. Suas galerias exibem os brasões do Canadá e das sete províncias existentes na época de sua construção. No centro da sala desperta a curiosidade uma estátua de mármore branco da jovem Rainha Vitória, esculpida pelo artista britânico Marshall Wood em 1871. A bela obra fica rodeada pelos mais de 650 mil livros que fazem parte da coleção do lugar.

7

EL ATENEO GRAND SPLENDID

BUENOS AIRES // ARGENTINA

A livraria foi eleita pelo jornal britânico *The Guardian* uma das mais importantes do mundo e ocupa o histórico cinema e teatro Grand Splendid, no bairro Recoleta. O teatro foi construído em 1919 pelo austríaco Max Glücksmann e impressiona com sua bela arquitetura eclética, com elementos como o afresco *Alegoria de Paz*, do italiano Nazareno Orlandi. O monumento de mais de 100 anos, criado no fim da Primeira Guerra Mundial, atrai mais de três mil visitantes por dia. Depois de receber espetáculos de tango nos primeiros anos, o lugar passou a funcionar como cinema em 1926 e seguiu assim por sete décadas, até ser comprado pela rede de livrarias Yenni. As antigas poltronas deram lugar a milhares de livros, CDs e DVDs e o palco, onde se apresentaram nomes como o cantor Carlos Gardel, virou um café, com piano ao vivo. Além da livraria, o prédio de quatro andares abriga um enorme teatro de ópera e um espaço infantil, localizado no subsolo.

Fotos: Shutterstock

8

AUSTRIAN NATIONAL LIBRARY

VIENA // ÁUSTRIA

Em 1723 o imperador Carlos VI ordenou a construção da antiga Biblioteca da Corte em sua residência e encomendou a Johann Bernhard Fischer von Erlach, arquiteto da corte, uma obra luxuosa, repleta de elementos que homenageassem a sua figura. O resultado foi um imponente prédio em estilo barroco que impressiona já na entrada, com uma bela estátua do governante, rodeada de globos venezianos. Acima da escultura, a enorme cúpula oval, de 30 metros de altura, exibe o afresco do pintor austríaco Daniel Gran que retrata a apoteose do soberano. A obra se junta a outras várias pinturas sobre guerra e paz presentes no espaço. O grande acervo tem mais de 200 mil livros, publicados entre 1501 e 1850, incluindo 15 mil volumes encadernados em couro marroquino vermelho, azul e amarelo da coleção do príncipe Eugênio de Saboia.

ESTILO DE VIDA

Foto: Marcelo Katsuki

58
HOTELARIA
Luxo e contato com a natureza no Quebra-Noz, em Campos do Jordão

62
MENU
A cozinha orgânica do Dona Chica na Horta e outras novidades

64
BEM-ESTAR
Dicas e produtos para uma vida mais saudável

66
VITRINE
Itens e produtos no estilo barbiecore, inspirado na boneca Barbie

A piscina aquecida com o bar e os bangalôs, ao fundo

REFÚGIO NA SERRA

Localizado em Campos do Jordão, o hotel ***Quebra-Noz*** *oferece conforto e bem-estar com acomodações integradas à exuberante natureza da Mantiqueira* texto e fotos **Marcelo Katsuki**

Foi uma singela cabana de montanha que inspirou a criação do Quebra-Noz, hotel butique inaugurado em 2019 com apenas seis quartos. A partir dessa hospedagem, o empreendimento foi sendo ampliado com a incorporação dos terrenos vizinhos até a aquisição do hotel, que funciona atualmente como recepção e abriga o restaurante principal, alguns quartos e acomodações especiais. O complexo conta hoje com mais de 50 unidades habitacionais divididas em nove categorias, que vão desde uma suíte *premium* até confortáveis bangalôs de dois andares com espaços amplos e varandas exclusivas.

As edificações ocupam um terreno arborizado em aclive a aproximadamente 300 metros da Praça do Capivari. Essa proximidade permite usufruir de todo conforto e privacidade de um hotel de campo, mas com fácil acesso ao centrinho comercial da cidade, que pode ser alcançado a pé.

A implantação dos edifícios respeita a topografia do terreno e o notável patrimônio natural que são suas árvores centenárias e a rica vegetação, típica da Mata Atlântica. O hotel possui até um orquidário e uma horta com ervas e frutas, que devem receber em breve a companhia de uma casa na árvore, que está sendo planejada para oferecer aos hóspedes uma experiência única, em meio à vegetação.

Em sentido horário, a partir desta foto: sala de estar; biblioteca; interior de uma suíte *premium* e mesa de guloseimas do chá da tarde

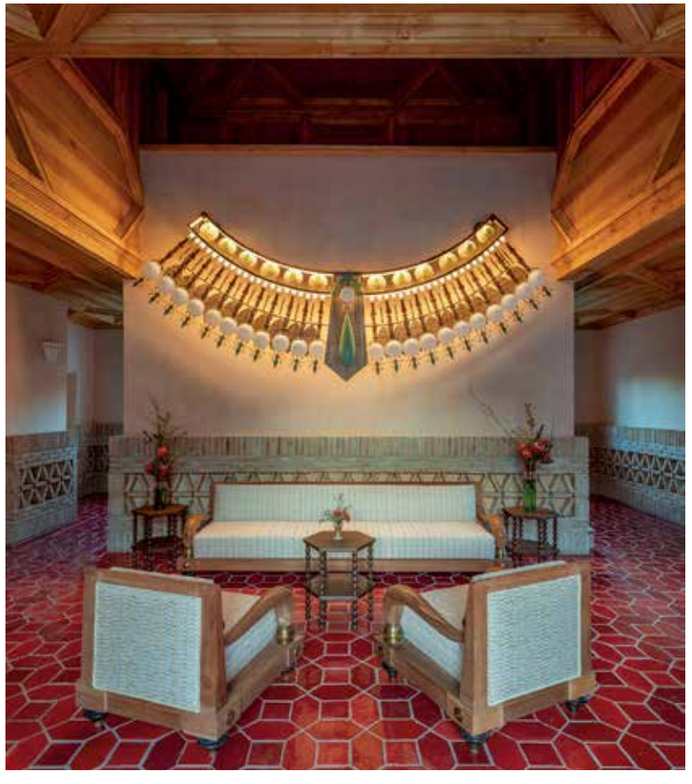
O hotel conta ainda uma academia de ginástica, quadra de *beach tennis*, bicicletas à disposição para passeios na cidade, spa com diversos tratamentos e espaço para sauna, que pode ser reservado para uma experiência exclusiva. A piscina aquecida com borda infinita tem um deque com espreguiçadeiras, perfeitas para dias ensolarados, e conta com um bar com serviço de drinques e *snacks*. Salão de jogos, *playground*, uma ampla biblioteca com obras de arte e espaço para leitura e estacionamento para hóspedes também fazem parte do empreendimento.

E que tal se deliciar com um chá da tarde com cafés, chocolate quentinho e guloseimas, como bolos, tortas e sanduíches? Essa gostosa experiência está incluída na hospedagem e é oferecida diariamente em um salão aconchegante com lareira e decoração rústica que remete a uma casa na montanha.

A gastronomia recebe atenção especial no hotel, que possui um café da manhã com bufê farto e variado e itens que podem ser pedidos *à la carte*, como o croque monsieur, os ovos beneditinos e as tapiocas. A refeição é servida no restaurante Cibo, que dispõe também de um menu com sopas, saladas, massas e carnes, além de pizzas e fondues no jantar. Para essa temporada de inverno o chef italiano Simone Orsenigo veio de Milão para comandar a Trattoria Noce, outro espaço gastronômico do hotel, que serve pratos clássicos da culinária italiana com pitadas de produtos locais. Junto à *trattoria* fica a adega da Grand Cru, que disponibiliza seu portfólio para venda e degustação no local.

Aproveite a extensa área do hotel – são 9 mil m² de espaço verde – para curtir esse cenário de ar puro percorrendo as trilhas que circundam a propriedade e para conhecer a capelinha ao ar livre, junto ao bosque. O Quebra-Noz oferece momentos aprazíveis para uma estada tranquila e revigorante, com muito conforto junto à natureza.

QUEBRA-NOZ quebranoz.com.br



RECANTO **LUSITANO**

MELIDES A aldeia de Melides, no Alentejo, foi o lugar escolhido por Christian Louboutin para seu primeiro projeto no ramo hoteleiro. O projeto do hotel **Vermelho Melides**, que traz em seu nome uma referência explícita à cor que se tornou marca do designer francês, nasceu há 12 anos, quando Louboutin passou pelo pequeno vilarejo português e se encantou com as florestas da região e seus cenários naturais, além da atmosfera tranquila e da simplicidade de seus moradores. Desde então o artista adotou o vilarejo como um recanto criativo, retornando ali regularmente para desenhar suas coleções de inverno. Depois de anos visitando a região, Louboutin decidiu que era hora de criar ali uma espécie de refúgio para ele e para seus amigos.

Não à toa, o empreendimento tem o espírito de uma casa de férias, onde qualquer pessoa teria o prazer de reunir amigos num fim de semana ou para comemorar uma ocasião especial. O lugar tem apenas 13 acomodações e áreas comuns charmosas e nada afetadas, decoradas com elementos de várias partes do mundo. É o caso dos pisos e painéis de azulejos de barro, pintados com desenhos antigos dos repertórios decorativos de vários países europeus, e também da China. Os papéis de parede coloridos e a alegre tapeçaria dos quartos, além do lustre de vidro soprado em estilo indiano, no *lobby*, são também peças importantes desse grande mosaico cultural.

A experiência caseira para a qual os hóspedes são convidados estende-se ao spa, que oferece uma variedade de tratamentos e massagens, e ao restaurante Xtian, onde o chef David Abreu explora os sabores e temperos da culinária portuguesa em pratos como o Bouquet de Vegetais, o Pato e o Arroz, o Estufado de Javali e a Pera Bêbeda. Vale a pena conhecer também o Bar Vermelho, com sua ótima carta de vinhos e drinques, ideais para quem quer fazer uma pausa e relaxar nesse verdadeiro refúgio.

Ξ vermelhohotel.com

PÉ NO **PARQUE**

ÁGUAS DE SÃO PEDRO Um resort pé no parque. Essa é a proposta do **São Pedro Thermas Resort**, aberto ao lado do Thermas Water Park, no interior de São Paulo. Neste primeiro momento, estão disponíveis 271 dos 465 apartamentos previstos, todos com sala, cozinha, banheiro e quarto. Além de livre acesso ao parque aquático, o empreendimento oferece opções de lazer, spa, piscina coberta e aquecida, espaço infantil e um cinema para até 30 pessoas. Os hóspedes podem ainda, agendar passeios em São Pedro e Águas de São Pedro, duas das principais estâncias minerais do País. Ξ thermas.com.br

Fotos: Divulgação

VISTA DA **LAGOA**

PORTO ALEGRE A rede Hilton abriu as portas do terceiro hotel da marca DoubleTree by Hilton, no Brasil. Localizado na orla do lago Guaíba, o **Double Tree by Hilton Porto Alegre** está instalado em um novo complexo multiúso, que abriga salas comerciais, um centro de eventos, shopping e restaurantes, além de um hospital. Ao todo são 141 apartamentos com vista privilegiada da cidade e comodidades como spa, academia, sauna, piscina de borda infinita, e ainda um restaurante com culinária de inspiração mediterrânea. Para quem gosta de viajar acompanhado de seu mascote, a boa notícia é que o empreendimento é *pet friendly*. Ξ hilton.com

VOLTA ÀS **ORIGENS**

JAMAICA Famosa rede de resorts de luxo do Caribe, a **Sandals Dunns River** inaugura seu novo empreendimento de luxo na Jamaica, onde a marca nasceu, em 1957. Localizado em frente à Mammee Bay Beach, uma das praias mais populares do país, o Sandals Dunn's River tem 260 quartos e design inspirado nas águas do rio Dunn, com elementos como a imensa cascata construída no *lobby* e a suíte Coyaba Sky Rondoval Villas, rodeada por um rio artificial, em uma espécie de ilha. A acomodação tem terraço ao ar livre no topo e piscina de borda infinita na varanda. As opções gastronômicas incluem 12 restaurantes, entre eles o L'Amande, que serve culinárias jamaicana e francesa. Ξ sandals.com

DA HORTA PARA A MESA

Clássico de Campos do Jordão, o restaurante Dona Chica completa dez anos de operação com novidades. Trata-se do **Dona Chica na Horta**, inaugurado dentro do Espaço Chão, no bairro dos Mellos. A nova casa segue à risca o conceito de gastronomia do campo para a mesa, a começar por sua localização, uma grande estufa de legumes e hortaliças. Da cozinha comandada pelo chef Anderson de Oliveira saem receitas típicas da região e grelhados feitos na parrilla, além de criações veganas e vegetarianas, feitas com ingredientes cultivados e colhidos no próprio espaço. É o caso da Couve-flor assada com azeite da Mantiqueira e especiarias, servida sobre creme de mandioquinha e wasabi acompanhada de pancs da estação, e dos cogumelos grelhados, acompanhados de mandioca frita, salada, farofa de pinhão, arroz e feijão. Para quem não dispensa pratos com carne, vale a pena experimentar o Ancho Bassi com feijão e legumes grelhados, e o Pernil de leitão assado em baixa temperatura. Destaque também para a Paella da Montanha (foto), feita com miniarroz preto Piagüí produzido em Pindamonhangaba, trutas, cogumelos, pinhão, ervilhas frescas e salada da horta. "Nossa proposta é fazer com que o cliente se sinta fazendo uma refeição de domingo, ao lado da família", diz Anderson. Para oferecer uma experiência ainda mais acolhedora, a casa criou um menu para os *pets*, com opções como chips de vegetais com patê de fígado, risotinho de truta com cabotiá e guisado de lentilha. O empreendimento tem ainda uma feira de orgânicos e um empório com produtos artesanais locais como azeites, queijos, geleias e vinhos. Ξ @donachicanahorta

Fotos: Marcelo Katsuki, Instagram e Divulgação

CAPITAL FEDERAL *ALLA ITALIANA*

BRASÍLIA Comandado pelo chef Leandro Garden, o **Ciotto Ristorante** oferece uma autêntica culinária italiana com toques contemporâneos. Para começar, a dica é o carpaccio feito com finas fatias de filé mignon e servido com creme de parmesão trufado, aioli de nero, tapenade de azeitonas pretas e rúcula. Entre os pratos principais, destaque para o risoto de limão com abobrinhas laminadas e raspas de botarga, que chega à mesa com um trio de camarões grelhados na brasa. Não deixe de experimentar o entrement de limão-siciliano, feito com mousse de limão com calda de lemon curd envolvido em uma casquinha de chocolate com terra de biscoito e coulis de frutas vermelhas. Imperdível! Ξ beacons.ai/ciottoristorante

O DRINQUE PERFEITO

JUQUINHA É UMA BALA TIKI

por Jonas Aisengart, do **Quartinho Bar**, no Rio de Janeiro

INGREDIENTES:

Ξ 60 ml de suco de abacaxi assado
Ξ 40 ml de rum oro infusionado com cascas de cítricos, canela e pimenta-da-jamaica
Ξ 30 ml de cachaça de jambu
Ξ 15 ml de xarope de gengibre
Ξ 15 ml de suco de limão-taiti
Ξ 10 ml de suco de laranja-bahia
Ξ 5 ml de rum Malibu

PREPARO:

Junte todos os ingredientes em uma coqueteleira, agite e coe num copo longo com gelo. Servir com hortelã e casca de limão-taiti.

CHAMA O **SÍNDICO!**

PORTO ALEGRE *Foi com inspiração nos botecos de rodoviárias que o publicitário Félix Zucco criou o conceito do* ***Síndico Torra e Café****. O nome da casa, localizada no Centro Histórico da capital gaúcha, é uma homenagem a Tim Maia, que também compõe a trilha sonora do lugar. O cardápio enxuto traz diferentes intensidades da bebida, a exemplo do café passado, sempre pronto e disponível, do V60, uma versão coada para compartilhar com mais pessoas, e o Nudezinho Geladinho, um café gelado com leite de aveia. Para acompanhar, vale a pena experimentar o ótimo pão de queijo, servido quentinho, e o bolo do dia.* Ξ @sindicocafe

FOCO E **DETERMINAÇÃO**

CONHEÇA O ATLETA PARALÍMPICO **WALLISON FORTES**, RECORDISTA BRASILEIRO DOS 100, 200 E 400 METROS RASOS.

Você já é recordista brasileiro. Qual o maior desafio hoje?
É chegar às competições de nível mundial, aos Jogos Olímpicos. O Brasil é uma potência no esporte paralímpico, mas não pode levar todos os atletas. O fato de eu ser campeão brasileiro não me garante nada. É um processo muito difícil.

Qual é a sua rotina de treinos?
Treino de segunda a sábado, sem descanso, nem feriado. Desde a questão de alimentação com nutricionista, do sono, de tudo, a minha vida é baseada em realizar um sonho. Depois minha forma de relaxar é ficar em casa, estar com a minha família. O atletismo é um esporte de impacto, de muito esforço físico. Então, chego em casa querendo apenas comer e dormir.

Qual é seu conselho para jovens que queiram seguir carreira nos esportes paralímpicos?
Se eu pudesse dar um conselho, a primeira coisa de tudo é ser profissional, levar a sério, ter foco e determinação. Não desistir de primeira, porque, na minha vida, eu tive vários momentos em que quis largar tudo, mas vi que é possível chegar entre os maiores atletas do mundo.

A COR DO **BEM**

Unindo corpo e mente de uma maneira saudável, a Yuool ganha uma nova tonalidade no portfólio: **Yuool Fit Matcha**. Escolhida pelo público, a nova cor verde busca na referência oriental a representação de equilíbrio, harmonia, pureza e tranquilidade para as atividades físicas do dia a dia. Considerada *best-seller* da marca, a linha alia conforto e funcionalidade. A sustentabilidade fala alto: o cabedal é feito de 50% algodão orgânico e 50% garrafa pet reciclada, além de um solado com grafeno em sua composição para uma maior leveza e mais resistência. yuool.com.br

PELE **HOMOGÊNEA**

*A Make B., marca de maquiagem do Boticário, lança a primeira base do mundo capaz de reduzir manchas solares, a **Make B. Glycolic TX**. Com formulação de nanoácido glicólico, ácido tranexâmico e FPS 50, tem fácil aplicação, textura agradável e efeito mate natural, revitalizando e uniformizando a pele. Em apenas 15 dias ela já ameniza poros aparentes e melhora o aspecto geral da pele e, em 28 dias de uso recorrente, é possível notar também a melhora da hidratação e da aparência de rugas e linhas de expressão.*
oboticario.com.br

Foto: Shutterstock e Divulgação

Ponto parado não leva a lugar nenhum.

+150 destinos PARA SUAS FÉRIAS

Pontos no Programa de Fidelidade da Azul te levam para qualquer lugar!

Das passagens você já sabe, mas aqui seus pontos valem muito mais! Troque pontos por:

- Hotéis, ingressos e locação de veículos
- Upgrades no seu voo
- Milhares de produtos
- Passagens para mais de 150 destinos no Brasil e voos para Orlando, Miami, Lisboa, Paris, Montevidéu e Curaçao
- Voos internacionais para mais de 3.000 destinos com companhias parceiras

Saiba mais

o céu é Azul

1

5

9

6

2

7

3

O MUNDO É **COR-DE-ROSA**

COM COR INSPIRADA NA FAMOSA BONECA, O ESTILO **BARBIECORE** ESTÁ EM ALTA COMPONDO OUTROS ESPAÇOS. CONFIRA ITENS PARA LEVAR A TENDÊNCIA PARA DENTRO DE CASA

por Anna Paula Ali

4

8

1. **Poltrona em veludo Pétala Rosa, Westwing Collection** - R$ 2.939 - westwing.com.br
2. **Brincos de argola de coração com halo brilhante, Pandora** - R$ 1.439 - pandorajoias.com.br
3. **Relógio Aquaracer professional 300 date, TAG Heuer** - valor sob consulta - tagheuer.com/br/pt
4. **Bolsa de ombro feminina quadrada em couro premium, Lacoste** - R$ 929 - lacoste.com/br
5. **Batom matte aveludado Minnie Mouse, Doll, Bruna Tavares** - R$ 58,90 - linhabrunatavares.com
6. **Perfume Q feminino Eau de Parfum, 100 ml, Dolce&Gabbana** - R$ 1.045 - shop2gether.com.br
7. **Óculos de sol retangular com cristais, Carolina Herrera** - R$ 2.597 - farfetch.com.br
8. **Tênis Nike Venture Runner Feminino, Nike** - R$ 299,99 - dafiti.com.br
9. **Mala média Abs 4 rodas Lago Rosa Pink, Bagaggio** - R$ 499,90 - bagaggio.com.br

Fotos: Divulgação. *Preços pesquisados em junho de 2023

Levamos todos os tipos de encomendas. Ou quase*.

*Consulte itens permitidos, restrições e regras em nosso site: https://www.azulcargoexpress.com.br/Institucional/Servicos

Com segurança e rapidez, a Azul Cargo chega em mais de 4.800 cidades no Brasil e no mundo.

Encontre a loja Azul Cargo mais próxima de você

azulcargoexpress.com.br

Azul cargo Express

Já encontrou a tarifa em pontos perfeita mas estava sem saldo para fazer o resgate de sua viagem?

Conheça o produto finalista em 3 categorias do: INTERNATIONAL LOYALTY AWARDS

Mesmo sem pontos na sua conta, você pode garantir o melhor preço para sua viagem: basta congelar a tarifa desejada no App da Azul e só pagar próximo ao embarque.

Saiba mais sobre o produto e reserve já a sua passagem!

Azul

EXECUTIVA

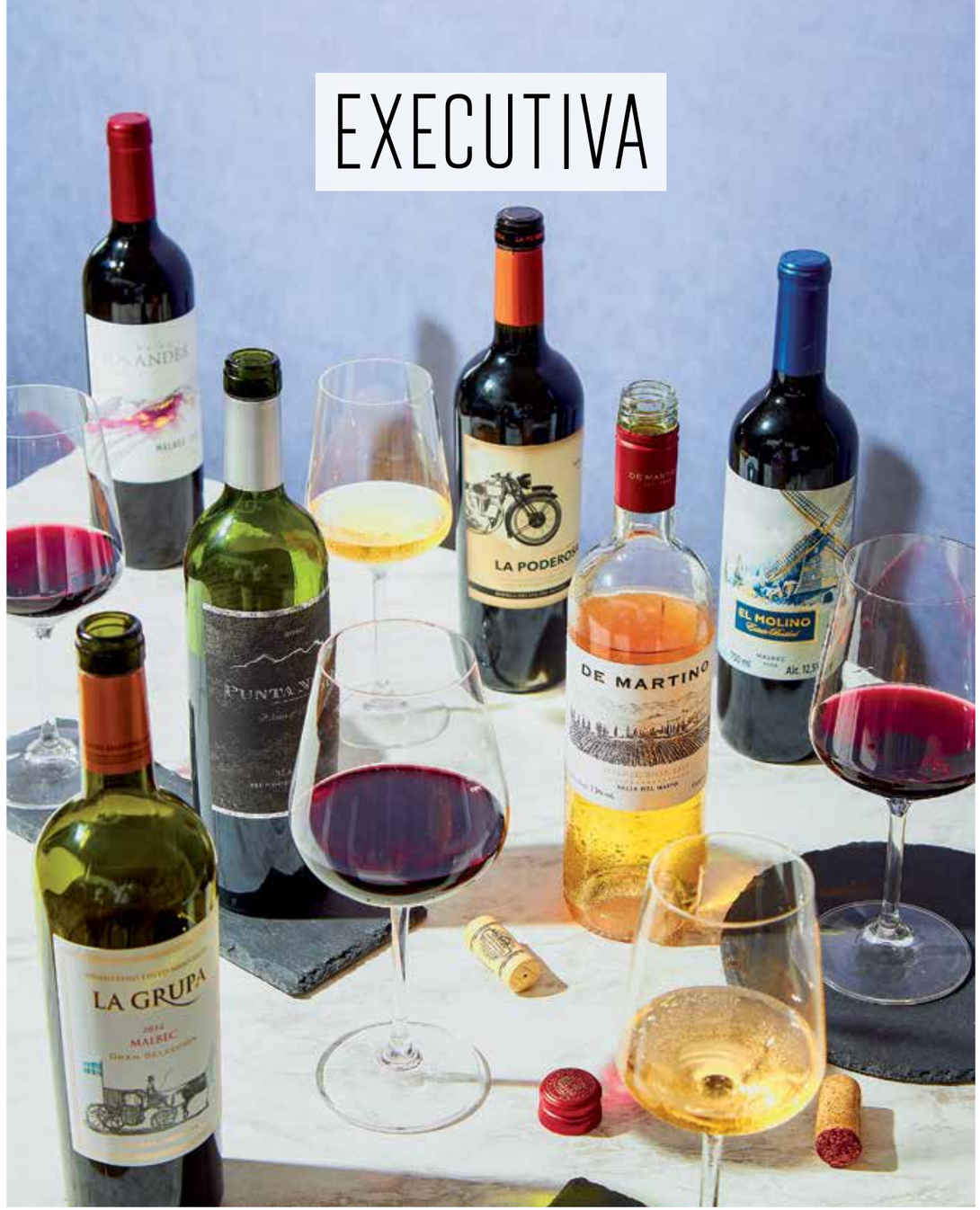


Foto: Divulgação

70
ENTREVISTA

Charles Krell, do Iguatemi S.A., fala sobre o setor de shoppings no País

74
MADE IN BRAZIL

O sucesso do Víssimo Group, dono das marcas Evino e Grand Cru

ALMA **BRASILEIRA**

*COO da Iguatemi S.A., **Charles Krell** conta como os shoppings da empresa se distanciaram do modelo americano e ajudaram a forjar o setor no País* por Flávia G Pinho

Em 1979, quando o Grupo Jereissati adquiriu todos os ativos da Construtora Alfredo Matias S.A. – entre eles o Iguatemi paulistano, que havia sido inaugurado em 1966 –, os shopping centers brasileiros eram bem diferentes. Inspirados no modelo norte-americano, não passavam de grandes galerias de lojas, enfileiradas em corredores que não tinham lá muito charme. Hoje, exatos 44 anos depois daquela aquisição, o setor é um dos mais relevantes da nossa economia. Brasileiros passaram a frequentar os shoppings não só para comprar, mas também para passear e se divertir – e a marca Iguatemi tornou-se uma grife de alcance nacional. Com participação em 14 shoppings, dois *premium outlets*, quatro torres comerciais e uma residencial, que totalizam 726 mil m² de área bruta locável, a Iguatemi S.A. fincou sua bandeira em 11 importantes cidades e já estreou no mundo digital.

Na empresa desde 2000, quando assumiu o cargo de gerente-geral do Iguatemi São Paulo, o vice-presidente de operações **Charles William Krell** acompanhou de dentro boa parte dessa evolução. Graduado em Administração de Empresas pela Cornell University, nos Estados Unidos, com MIT em Negócios pelo Massachusetts Institute of Technology, Krell conhece como poucos os segredos que levam o consumidor para dentro de um shopping center – e o fazem voltar várias vezes. Esse foi um dos assuntos da entrevista exclusiva que ele concedeu à revista *Azul*.

Como eram os primeiros shopping centers brasileiros?
O Iguatemi São Paulo foi o primeiro shopping da América Latina. Foi inaugurado em 1966, quando o varejo era 100% de rua. A mudança de *mindset* não foi fácil. Havia muita desconfiança entre consumidores e comerciantes. Eram espaços bem menores, caixotes que funcionavam apenas como centros de compra e venda de mercadorias. Os primeiros shoppings que nós inauguramos, como o Iguatemi Campinas, de 1980, e o de Porto Alegre, em 1983, ficavam nas bordas das cidades, entre zonas urbanas e pastos. Aos poucos, o adensamento urbano foi se aproximando e abraçando esses shoppings.

Como aqueles centros de compras se tornaram espaços também focados em lazer e entretenimento?
Os norte-americanos sempre tiveram poder aquisitivo mais alto do que nós, brasileiros, aqui, a renda era mais baixa e a indústria dos shoppings teve de ser criativa para gerar tráfego de público, sem depender tanto da compra de produtos. Talvez tenhamos sido o primeiro país a colocar cinemas dentro dos shoppings. Eles são grandes geradores de tráfego. Também fomos precursores ao incorporar restaurantes, clínicas médicas, salões de cabeleireiros e academias no mix de serviços.

A ambientação das áreas comuns acompanhou essa evolução?
Sim. O que era bom há 20 anos, hoje não é mais. Atualmente os shoppings não disputam somente o *share of wallet*, ou seja, a carteira dos consumidores – também disputamos seu tempo livre. Concorremos com parques, filmes na TV a cabo, passeios, restaurantes em profusão. Ninguém quer permanecer em um ambiente que não seja confortável, que exale um cheiro que não é agradável.

O posicionamento da marca Iguatemi no mercado de luxo teve início com a inauguração do JK Iguatemi, em 2012? Ou é anterior?
Sempre olhamos para as tendências nos mercados nacional

Foto: Divulgação

Charles Krell,
COO da Iguatemi S.A.

e internacional, mapeando aspirações e olhando lá na frente. Somos capazes de detectar vontades que as pessoas ainda não sabem que têm. Analisando o varejo, constatamos, lá atrás, que havia uma demanda pelas grifes internacionais. A primeira foi a Emporio Armani, que trouxemos para o Iguatemi São Paulo em 1998. Mas a abertura do JK Iguatemi foi, sim, um marco – trouxemos, de uma só vez, 30 grifes de luxo. Algumas nunca haviam atuado no mercado brasileiro.

Os shoppings Iguatemi têm identidades distintas?
Sem dúvida. Aquela máxima *"one size fits all"* não existe. Quem vai nessa linha erra fortemente. Não temos dois empreendimentos iguais. Alguns elementos fazem parte do nosso padrão, como os materiais de acabamento, o paisagismo, os itens de conforto e segurança. Mas cada shopping é diferente. Fazemos pesquisas antes de cada inauguração e as repetimos periodicamente, para entender qual é a faixa etária dos consumidores, seu nível de educação e renda, suas motivações e aspirações. Todas essas informações geram shoppings únicos. O Iguatemi São Paulo comporta uma loja Gucci, por exemplo, mas não posso colocar essa grife em vários outros porque a renda local não comportaria.

Alguns shoppings Iguatemi já viraram complexos multiúso. É uma tendência?
Não necessariamente, pois temos investido nesse modelo nos últimos 20 anos. Começou como o Market Place, em São Paulo, e evoluímos para diversos complexos que reúnem torres comerciais, residenciais e de serviços. Esses empreendimentos são grandes catalizadores de interesses porque oferecem conveniência – a pessoa vai ao médico, toma um café, passa no sapateiro e na farmácia, se abastece no mercado. O Iguatemi São José do Rio Preto tem até um hotel Hyatt. A nova torre do Sky Galleria, em Campinas, inaugurada em outubro de 2022, transformou o shopping no principal complexo multiúso do interior paulista.

Torre do Sky Galleria, em Campinas: principal complexo multiuso do interior paulista

Fotos: Divulgação

Como funciona o programa de relacionamento Iguatemi One?
Ele nasceu comigo, em 2001, quando eu era gerente do Iguatemi São Paulo. O objetivo era adular frequentadores assíduos com algumas vantagens, como convites para desfiles, acesso a *lounges*, ingressos para eventos e *valet* gratuito. Começamos com a meta de chegar a 10 mil pessoas, mas ampliamos para toda a rede e já atingimos meio milhão de consumidores. É um número de respeito.

De que forma os shoppings Iguatemi entraram no mundo digital?
Há cerca de 15 anos, monitoramos a evolução do comércio e dos serviços *on-line*, na Europa e nos Estados Unidos. Em 2019, lançamos o Iguatemi 365, um *e-commerce* com nossa curadoria, acessível aos moradores de 95% dos municípios brasileiros, mesmo que não tenham um Iguatemi por perto. Entendemos que não é um modismo. O conceito de *omnichannel*, a integração entre o físico e o digital, está na cabeça dos consumidores e dos comerciantes. O empreendedor que só existia no mundo físico já migrou para o *on-line*, e o mesmo aconteceu no sentido contrário.

2500
colaboradores diretos

356
lojas compõem o Iguatemi Campinas, maior shopping do grupo

200
marcas, sendo 50 exclusivas, fazem parte do portfólio do e-commerce Iguatemi 365

Cine Vista, experiência de cinema Open Air do JK Iguatemi; abaixo, o Shopping Iguatemi Porto Alegre

Que detalhes são capazes de encantar o consumidor e trazê-lo para o shopping?
A diferenciação é fundamental. Ela passa por itens como o cheiro do ambiente, arranjos de flores, paisagismo, piso bonito, papel higiênico de qualidade, uniformes elegantes, atendentes corteses, *check-out* rápido nos estacionamentos. Quem deixa o carro no *valet* encontra, ao voltar, uma garrafa de água mineral gelada no painel. Nossos fraldários oferecem fraldas, pomadas para assaduras e salas privativas para amamentação. Além desses itens de conforto, programamos eventos originais e inéditos ao longo do ano. São mostras de arte, eventos de gastronomia e o G.A.T.E., maior evento de educação internacional do País. Também participamos, todos os anos, do Santander Track&Field Run Series, maior circuito de corrida de rua da América Latina.

Qual é o futuro dos shopping centers brasileiros?
Acho que o setor vai continuar sendo norteado pela criatividade. Esse trabalho criativo vai continuar sendo fundamental para que os centros de compras se mantenham relevantes. Já ampliamos nossa atuação para as áreas de educação, saúde, estética... Temos até hospital dentro de shopping. Hoje, no grupo Iguatemi, 48% da área bruta locável é ocupada por lojas e 52%, por serviços e lazer. Acredito que vamos continuar nesse caminho.

LINHA DO TEMPO

1966 – A Construtora Alfredo Matias inaugura o Shopping Iguatemi São Paulo, o primeiro da América Latina

1979 – O Grupo Jereissati adquire os ativos da Alfredo Matias e funda a La Fonte Empresa de Shopping Centers, hoje Iguatemi S.A.

1980 – A empresa inicia a expansão com a inauguração do Iguatemi Campinas

2007 – A Iguatemi abre seu capital, tornando-se a primeira companhia do setor de shopping centers a ser listada na BM&FBovespa

2019 – Entra em operação a plataforma de *marketplace* Iguatemi 365

Flagship da Evino na Vila Madalena, em São Paulo

Fotos: Divulgação

IN VINO **VERITAS**

***Víssimo Group**, dono das marcas Evino e Grand Cru, aposta nas vendas físicas e* on-line *para democratizar e ampliar o consumo de vinho no Brasil* por Felipe Seffrin

A frase em latim que dá título a essa matéria quer dizer no vinho está a verdade e se aplica à perfeição a Ari Gorenstein e Marcos Leal. Fundadores da Evino e coCEOs do **Víssimo Group**, eles encontraram no mercado de bebidas uma oportunidade de negócio e, mais do que isso, a possibilidade de revolucionar o consumo de vinhos no país da caipirinha e da cerveja clara. Com a união recente de Evino e Grand Cru, uma especializada em *e-commerce* e outra consolidada com lojas físicas, a dupla alcançou o top3 entre os principais importadores de vinhos do Brasil.

Ari e Leal estudaram engenharia na Escola Politécnica da USP ao mesmo tempo, a partir de 1998, mas eles só foram se conhecer e trabalhar juntos mais de uma década depois. Ari se formou em produção e Leal fez elétrica (ou "engenharia de verdade", como ele mesmo brincou), e nenhum deles seguiu a carreira. Se a Poli não os uniu, mesmo a poucas salas de distância, o vinho cumpriu essa missão. Com bagagens e conhecimentos complementares, eles se conheceram em 2013 para fundar a Evino, focada em democratizar o acesso ao vinho no País via *e-commerce*.

"Eu representava um fundo alemão que buscava oportunidades de investimento e começamos a explorar o mercado de vinhos no Brasil, que identificamos como uma oportunidade mal explorada", recorda Leal. "Conheci o Ari, que já dava consultoria nesse mercado, e decidimos montar nosso negócio."

Na época, Leal tinha um conhecimento de vinhos mais do ponto de vista do consumidor médio. Já Ari era um apaixonado pela bebida, com mestrado em vinicultura e enologia. Mas ambos tinham em comum o objetivo de tornar o vinho mais acessível no Brasil.

BRINDES E DIFICULDADES

Há dez anos, o comércio *on-line* de vinhos ainda engatinhava e a venda em lojas físicas estava muito concentrada em supermercados, onde a quantidade de vinhos assusta até hoje o consumidor comum, ou em estabelecimentos de alto padrão, com preços um tanto proibitivos. "Nossas primeiras dificuldades foram logísticas e comerciais, pois queríamos trazer vinhos para todos os bolsos e garantir uma curadoria de qualidade", lembra Leal.

Além do preço dos vinhos importados, a dupla teve que lidar com questões fiscais e encontrou dificuldades técnicas para o transporte de garrafas, dentro da lógica de entregar em qualquer canto de um país focado no carreto por caminhão e com muitas estradas precárias. Algumas garrafas quebraram até o time da Evino criar sua própria embalagem para acondicionamento seguro das bebidas — no fim, a engenharia "de mentira" estudada por Ari teve seu papel. "A logística foi um desafio imenso, pois o Brasil é um país de grandes dimensões, mas desenvolvemos soluções tecnológicas e estabelecemos parcerias para garantir a entrega em todo o País", conta Ari.

Outro diferencial da Evino foi simplificar a jornada de compra, se aproximando de quem já simpatizava com o vinho e de quem tinha vontade de explorar esse universo, mas não sabia como. "Simplificamos a jornada de compra e oferecemos uma curadoria rica em informações, com uma linguagem próxima ao cliente que fez toda a diferença."

Com uma ampla rede de fornecedores, nacionais e importados, a Evino se transformou em um dos maiores *e-commerces* de vinho da América Latina, movimento impulsionado pela pandemia, quando o consumo doméstico de vinhos aumentou. Só em 2020, mais de 10 milhões de garrafas foram importadas, aumento de 66% em relação ao ano anterior, o que também

São mais de 400 novos rótulos por ano. À esquerda, os sócios Ari Gorenstein e Marcos Leal (abaixo)

800mi
era a previsão de faturamento em 2022

235
lojas próprias e franquias

20mi
de garrafas importadas

450
rótulos novos por ano

1
milhão de clientes da Evino

refletiu em um crescimento de 62% no faturamento da Evino. A empresa não abre valores, mas estimava faturar R$ 800 milhões em 2022, incluindo nessa conta receitas da Grand Cru.

DA EVINO AO VÍSSIMO GROUP

Consolidada no mercado *on-line*, a Evino deu um novo passo em outubro de 2021, quando adquiriu a Grand Cru, importadora, distribuidora e varejista de vinhos *premium*. Estava formado o Víssimo Group, dentro de uma estratégia de atuar em todos os canais onde seja possível vender vinhos, sejam eles canais físicos ou virtuais. "A gente viu que existia pouca sobreposição e muita complementaridade entre a Evino e a Grand Cru, com expertises distintas, que agregam muito ao negócio", comentam Ari e Leal.

Com mais de duas décadas de importação e varejo de vinhos no Brasil, a Grand Cru trouxe ao Víssimo Group um viés importante de operação com lojas físicas, canal que a Evino quer explorar cada vez mais, como complemento à venda *on-line*. Atualmente, a Grand Cru tem 118 lojas franqueadas e 19 próprias, de Manaus a Porto Alegre. Já a Evino inaugurou sua primeira *flagship* no início do ano, no bairro Vila Madalena, em São Paulo, apostando em experiências imersivas no mundo do vinho para fidelizar antigos clientes e conquistar novos consumidores. "A gente se orgulha muito de ter trazido uma proposta diferente para o mercado brasileiro de vinhos, de ter desmistificado essa bebida e de ter conquistado um público cada vez maior", valoriza Marcos Leal.

O mesmo sentimento é compartilhado pelo sócio e parceiro de brindes Ari Gorenstein: "Acreditamos que o vinho tem o poder de unir as pessoas, de proporcionar momentos especiais, de ser uma fonte de prazer e conhecimento — e queremos compartilhar essa nossa paixão com o máximo possível de pessoas."

vissimo.com.br

Fotos: Divulgação

Evino e Grand Cru formam o Víssimo Group, com forte presença nos canais físico e virtual

Clube Azul

Descubra a diferença entre gostar de viajar **e ser fã de carteirinha.**

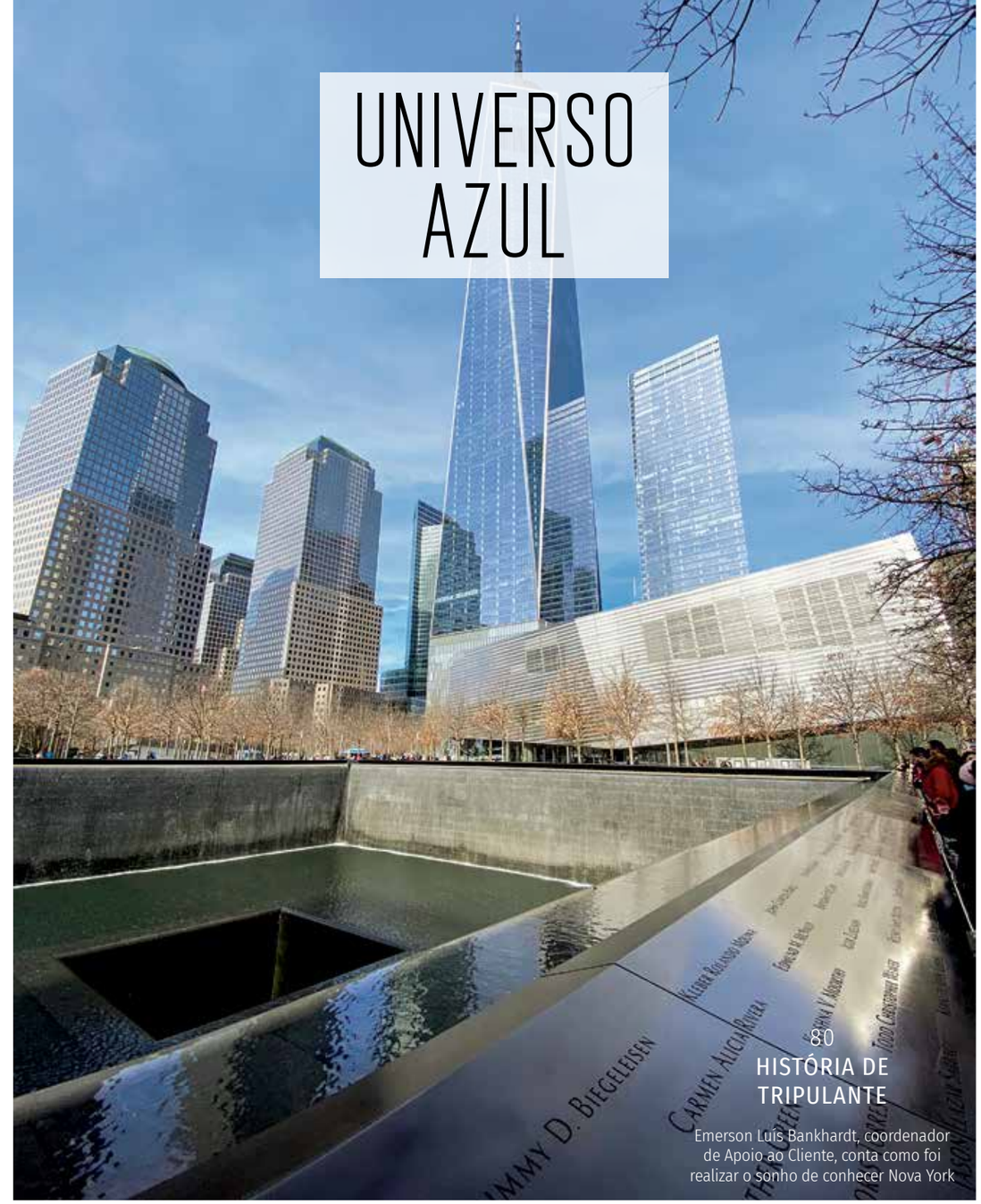
Faça parte do Clube Azul e comece a voar muito mais. São diversos planos para você juntar até 240 mil pontos por ano e embarcar sempre que quiser.

Além disso, você conta com benefícios, promoções e descontos exclusivos.

Saiba mais

o céu é Azul

UNIVERSO AZUL



Fotos: Emerson Luís Bankhardt/Arquivo Pessoal

80
HISTÓRIA DE TRIPULANTE
Emerson Luís Bankhardt, coordenador de Apoio ao Cliente, conta como foi realizar o sonho de conhecer Nova York

81
EXPERIÊNCIA AZUL
Todas as informações que você precisa para um voo tranquilo

83
ENTRETENIMENTO A BORDO
Filmes, séries e variedades na SKY TV ao vivo e as novas produções do cinema no A330

88
RAIO X
Fatos e curiosidades sobre a ponte Rio-Niterói

SONHO EM NOVA YORK

Um passeio nos parques, museus, arranha-céus e teatros de uma das principais cidades dos Estados Unidos

Ponte do Brooklyn, em Nova York

Desde criança, quando assisti ao clássico *Esqueceram de Mim 2 - Perdido em Nova York*, tinha o sonho de conhecer a cidade. Por motivos diferentes, adiei essa viagem duas vezes, mas, em 2022 resolvi embarcar rumo à metrópole. A experiência começou antes mesmo de chegar, porque pousar em Nova York já é algo magnífico. Olhando do avião, fiquei impressionado com a imensidão dos arranha-céus de Manhattan. Chegar até a ilha, aliás, foi bastante fácil. Saí do aeroporto de Newark, na região metropolitana de Nova York, direto para a estação de trem, que me deixou na famosa Penn Station, ao lado do Madison Square Garden, em meia hora.

Da estação até o hotel foram aproximadamente 20 minutos caminhando. Ali, nas ruas, tive a sensação de estar realmente imerso e vivendo a cidade, com seu trânsito caótico e os sons frenético das buzinas. Pode parecer estranho, mas aquela confusão toda encantou meus olhos. Afinal, eu estava realizando um sonho. Deixei as malas no hotel e parti para desbravar as ruas da Big Apple. Planejei tudo com antecedência para conseguir conhecer o maior número de pontos turísticos que pudesse.

Uma dica interessante é adquirir um passe de atrações, que funciona como uma espécie de ingresso para a maioria dos pontos turísticos da cidade. Precisei fazer um agendamento prévio apenas para lugares como o Empire State Building, prédio de mais de 100 andares, e para o Museu de História Natural, famoso por sua vasta coleção de fósseis, incluindo espécies de dinossauros. A badalada Times Square é também um lugar sensacional. Dia e noite, não importa o horário, os turistas estão sempre por lá tentando fazer o melhor clique para guardar de recordação.

Andando pela agitada região, encontrei o guichê da TKTS, empresa que vende ingressos para os espetáculos bem abaixo do preço, com descontos de até 50%. É uma boa opção para quem adora musicais, mas acha que as peças da Broadway estão fora do orçamento. É importante se programar, pois as entradas são comercializadas apenas para o mesmo dia.

No último dos meus cinco dias no destino, visitei o Central Park, uma imensa área verde no meio de tanto concreto. Era inverno e tive o privilégio de ver a neve cair no meio das árvores. Um sonho de criança realizado com sucesso.

Emerson Luís Bankhardt
Coordenador de Apoio ao Cliente

Fotos: Arquivo pessoal

CHECK-IN

App check-in
Com o aplicativo da Azul, disponível gratuitamente para os sistemas iOS e Android, o bilhete fica guardado no *passbook* do *smartphone* e é possível embarcar mostrando apenas a tela do aparelho.

Web check-in
No site da Azul é possível fazer o *check-in* de forma rápida e simples a partir de 72 horas antes de seu embarque.

Aeroporto
A Azul recomenda que você chegue ao aeroporto pelo menos uma hora antes de seu embarque, no caso de voos nacionais. E duas horas antes, em viagens internacionais.

Bagagem
Fique atento à franquia de bagagem de sua passagem. Consulte voeazul.com.br/bagagem para mais detalhes. Lembre-se: a bagagem de mão deve pesar até 10kg e não pode conter objetos cortantes e inflamáveis.

TudoAzul
Para garantir os pontos no programa de fidelidade, informe seu CPF na reserva ou na hora do check-in. Se você ainda não é cliente, cadastre-se e comece acumulando os pontos desse voo. Voeazul.com.br/tudoazul

Clientes com conexão para voos da TAP ou United Airlines em Guarulhos devem se dirigir diretamente ao Terminal 3. Não é preciso refazer o check-in nem despachar as bagagens novamente.

AZUL EXPERIENCE

App check-in
With Azul's app, available free of charge for iOS and Android systems, the ticket is saved in the smartphone's passbook and it is possible to board by simply showing the screen of your device.

Web check-in
On Azul's website, it is possible to do your check-in quickly and simply up to 72 hours before your departure.

Airport
Azul recommends that you plan to arrive at the airport at least one hour before your departure, for domestic flights, and two hours earlier when travelling internationally.

Luggage
Pay attention to the baggage allowance of your ticket. Check voeazul.com.br/bagagem for more details. Remember: hand luggage must weigh up to 10kg and can not contain sharp or inflammable objects.

TudoAzul
To ensure the points for TudoAzul, our Loyalty Program, please provide your CPF at booking oar at check-in. If you are not yet a TudoAzul Client, register and start accumulating the points of this flight. Voeazul.com.br/tudoazul

Customers with connecting flights from TAP or United Airlines in Guarulhos Airport should go directly to Terminal 3. No need to redo the check-in and dispatch your baggage again.

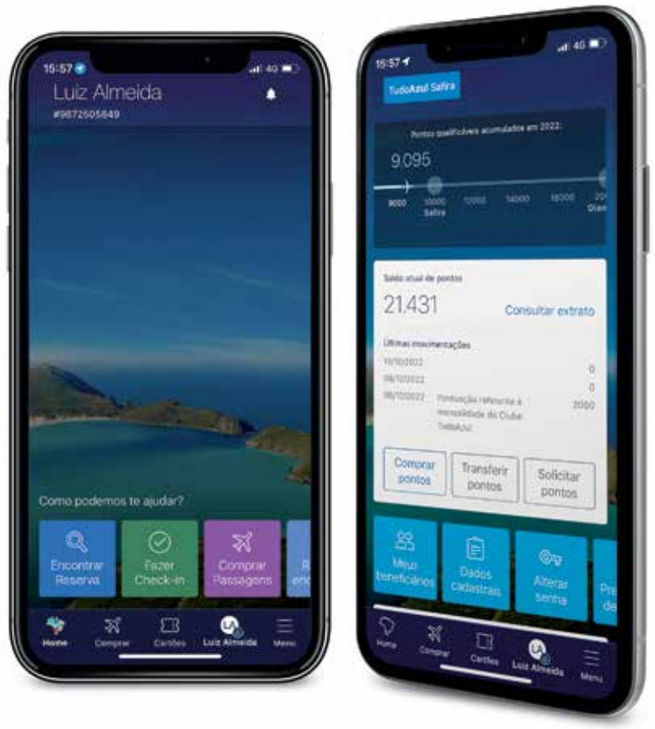
SAIBA MAIS EM VOEAZUL.COM.BR | *FOR MORE INFORMATION, VISIT VOEAZUL.COM.BR*

FALE COM A GENTE
CONTACT US

Call Center: 4003-1118
TudoAzul: 4003-1141 / **Azul Viagens:** 4003-1181 / **Azul Cargo:** 4003-8399

APLICATIVO DA AZUL

Conheça as funcionalidades e confira as novidades do app



Encontre sua reserva e faça o seu check-in
Administre todos os detalhes como bagagem, marcar ou reservar assentos e adicionar **Espaço Azul.**

Cartão de embarque
Não quer gastar seus dados ou sua internet não está legal? Seus cartões de embarque ficam disponíveis em modo offline.

Antecipação de voo
Quer chegar mais cedo em casa? Você pode antecipar o seu voo diretamente no aplicativo em até 6 horas.*

Ônibus Azul
Informações sobre horários e pontos de partidas.

Cliente TudoAzul
Você pode consultar seu extrato, comprar e solicitar pontos e atualizar dados.

Comprar Passagens
Além da opção de parcelar em até 10x sem juros, você tem também a opção de efetuar o pagamento em dinheiro ou pontos TudoAzul

NOVIDADES
Tarifa congelada: faça uma reserva mesmo sem os pontos e só pague próximo da viagem
Meus Vouchers: você pode consultar e adicionar vouchers a sua conta TudoAzul

O APLICATIVO AZUL ESTÁ DISPONÍVEL GRATUITAMENTE PARA USUÁRIOS **IOS** E **ANDROID.**

AZUL WIFI
Oferecido por Itaucard

ON

Com o celular em modo avião, ative o wi-fi e veja se a **rede Azul Wifi** está disponível. Achou? Então você está em uma de nossas aeronaves que já tem **wi-fi grátis disponível.**

Abra o navegador e acesse **www.azulwifi.com**

Deu certo? Aproveite sua internet grátis. **Você online no modo avião.**

Ainda não entrou? Verifique se digitou a url correta. É **www.azulwifi.com** (sem .br)

No **android, desative** a função *"conectar automaticamente a redes disponíveis"*.

Qualquer dúvida, fale com nossos comissários.

TV AO VIVO

Filmes, séries e programas para você ver nos voos da Azul

SKY DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO

U.S. MARSHALS - OS FEDERAIS

110 SPACE

URSINHOS EM CURSO – 2ª TEMPORADA

60 CN

150 TNT

MEDICI: THE MAGNIFICENT – 2ª TEMPORADA

108 TNT

TERMINATOR 3 - RISE OF THE MACHINES

FILMES A BORDO

Confira as melhores produções do cinema em nossos voos

AVES DE RAPINA: ARLEQUINA E SUA EMANCIPAÇÃO FANTABULOSA

DUNGEONS & DRAGONS: HONRA ENTRE REBELDES

LEGO BATMAN: O FILME

SPACE JAM: O JOGO DO SÉCULO

O HOMEM DE AÇO

SHAZAM! FÚRIA DOS DEUSES

Fotos: Divulgação

TudoAzul

O TudoAzul é o programa de fidelidade oficial da Azul que te faz viajar mais.

COMO FUNCIONA?

Viva e junte pontos em seu dia a dia. >> Viaje mais trocando os pontos por passagens ou produtos. >> E ponto! Simples assim.

Acesse **tudoazul.voeazul.com.br** e cadastre-se gratuitamente no Programa!

GANHE PONTOS E SEJA RECONHECIDO *Confira as vantagens de cada categoria:*	TudoAzul Básico	TudoAzul Topázio	TudoAzul Safira	TudoAzul Diamante
Quantidade de pontos qualificáveis para upgrade de categoria	Categoria inicial	5.000 pontos qualificáveis	10.000 pontos qualificáveis	20.000 pontos qualificáveis
Ganho de pontos para cada R$ 1,00 voado	1 ponto	até 3 pontos	até 4 pontos	até 6 pontos
Ganho de pontos qualificáveis - 10:1 no Clube TudoAzul; 10:1 no acúmulo do Azul Itaucard; 15:1 em transferências e acúmulos de parceiros; 15:1 em compra, renovação ou transferência de pontos	✓	✓	✓	✓
Prioridade na entrega da bagagem	-	-	✓	✓
Prioridade no check-in e embarque	-	-	-	✓
Cortesia do Espaço Azul em voos domésticos	-	1 cortesia/ano	2 cortesia/ano	*ilimitado
Bagagem de até 23kg em voos nacionais	-	1 bagagem	2 bagagens*	3 bagagens*
Bagagem de até 23kg em voos internacionais (América do Sul, Europa e Estados Unidos)	-	1 bagagem	1-2 bagagens*	2-3 bagagens*
Uma passagem cortesia para acompanhante em voos domésticos ida e volta por ano*	-	-	-	✓
Acesso ao Lounge Azul, salas VIP em Campinas (VCP) em voos internacionais da Azul	-	-	-	✓
Canal de Atendimento Exclusivo	-	-	✓	✓

Consulte as regras e restrições dos benefícios no site TudoAzul: *tudoazul.voeazul.com.br/web/azul/categorias2

OUTRAS FORMAS DE ACUMULAR PONTOS

Clube TudoAzul · *Comprar pontos* · *Transferir pontos* · *Renovar pontos*

CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS

Ganhe pontos mesmo sem voar e transforme suas compras em pontos

JUNTAR PONTOS

Clube TudoAzul, Azul Itaucard, Bancos e Cartões, Compra de Pontos, Renovação de Pontos Expirados e Transferência de Pontos entre contas

USAR PONTOS

Passagens aéreas nacionais ou internacionais, experiência completa na Azul Viagens (aéreo + hotel), produtos e vale compras no Shopping TudoAzul

CONFIRA TODAS AS REGRAS NO SITE VOEAZUL.COM.BR/TUDOAZUL

Clube > TudoAzul

Ganhe pontos todos os meses em sua conta e aproveite vantagens e promoções exclusivas para assinantes.

Como funciona o Clube TudoAzul: Bônus para transferências de pontos do cartão de crédito; Promoções exclusivas só para quem tem o Clube; Bônus a cada voo para seu destino favorito; Transferência gratuita de pontos para amigos ou familiares; + 550 mil produtos com descontos especiais no Shopping TudoAzul e 1 ponto qualificável a cada 10 pontos recebidos do Clube.

ENTRE PARA O CLUBE TUDOAZUL

- Acesse o site voeazul.com.br/clube
- Escolha seu plano

CONHEÇA NOSSOS PLANOS	Clube 1.000	Clube 2.000	Clube 5.000	Clube 10.000	Clube 20.000
Pontos ganhos por mês	1.000 pontos	2.000 pontos	5.000 pontos	10.000 pontos	20.000 pontos
Promoções exclusivas	✓	✓	✓	✓	✓
Maior validade dos pontos	3 anos	3 anos	3 anos	Não expiram	Não expiram
Bônus nas transferências do seu cartão de crédito	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 10% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses	5% após 6 meses 20% após 12 meses
Transfira e receba pontos free entre contas	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)	✓ (após 6 meses de adesão)
Pontos para upgrade de categoria	100 pontos qualificáveis por mês	200 pontos qualificáveis por mês	500 pontos qualificáveis por mês	1.000 pontos qualificáveis por mês	2.000 pontos qualificáveis por mês
Upgrade de categoria	-	-	-	Safira	Diamante
Total de pontos acumulados em 12 meses	12.000 pontos	24.000 pontos	60.000 pontos	120.000 pontos	240.000 pontos
Quantidade de Destino Favorito	1	1	1	2	2
Pontos Bônus acumulados com Destino Favorito	50%	50%	50%	100%	100%
Pagamento	ANUAL / MENSAL	ANUAL / MENSAL	ANUAL / MENSAL	ANUAL / MENSAL	ANUAL / MENSAL
	12x R$ 35,00 / R$ 39,00	12x R$ 65,00 / R$ 72,00	12x R$ 155,00 / R$ 169,00	12x R$ 315,00 / R$ 339,00	12x R$ 675,00 / R$ 699,00

ASSINE O CLUBE TUDOAZUL E RECEBA ATÉ 240 MIL PONTOS EM UM ANO

BENEFÍCIOS DOS PLANOS

- **Acúmulo de pontos** mensalmente
- Escolha seu **destino favorito** e ganhe até o dobro de pontos por viagem
- Acesso antecipado e descontos exclusivos em **promoções**
- **Maior** validade dos pontos
- **Bônus** extra ao transferir pontos do cartão de crédito
- Clubes 10.000 e 20.000 com **upgrade de categoria** no TudoAzul

CONHEÇA MAIS VANTAGENS NO SITE VOEAZUL.COM.BR/CLUBE

A Azul Viagens é a operadora de turismo da Azul. São mais de 50 lojas no Brasil e no exterior, além de atendimento 24 horas. Aproveite a experiência completa de viagem para mais de 100 destinos nacionais e internacionais. Somos a operadora seleta da Disney e parceiros da Universal e SeaWorld, entre outros parques na Flórida.

PRODUTOS Aqui a gente cuida de toda a sua viagem

Experiência Completa (Aéreo + Hotel) | Resorts | Traslado | Aluguel de carro | Passeios | Ingressos | Cruzeiros | Assistência Viagem | Chip Internacional

CONHEÇA ALGUNS DOS NOSSOS PARCEIROS

Walt Disney World Resort Flórida

Universal Orlando Resort

TudoAzul

CANAIS DE VENDAS

Site:	Lojas Azul Viagens:	Agências de Viagens:	Call Center das 7h às 22h:
azulviagens.com.br	azulviagens.com.br/lojas	autorizadas em todo o território nacional	4003 1181

LOJAS AZUL VIAGENS

São Paulo
- Araçatuba - Centro
- Barueri - Alpha Burle Marx
- Barueri - Centro Comercial Alphaville
- Bauru - Jardim Aeroporto
- Campinas - Shopping Parque das Bandeiras
- Campinas - Shopping Dom Pedro
- Campinas - Bairro Cambuí
- Indaiatuba - Polo Shopping
- Itu - Shopping Itu
- Jundiaí - Max Shopping
- Jundiaí - Unit Mall
- Marília - Banzato
- Paulínia - Winner Mall
- Piracicaba - Piracicaba Shopping
- Presidente Prudente - Vila Santa Helena
- Ribeirão Preto - Novo Shopping
- Ribeirão Preto - Ribeirão Shopping
- Santa Bárbara do Oeste - Shopping Tivoli
- São Carlos - Centro
- São Jose do Rio Preto - Shopping Rio Preto
- São Paulo - Morumbi
- São Paulo - Shopping Eldorado
- São Paulo - Shopping Ibirapuera
- Sorocaba - Shopping Esplanada

Distrito Federal
- Brasília - Setor Sudoeste

Minas Gerais
- Araxá - Centro
- Belo Horizonte - Minas Shopping
- Belo Horizonte - Shopping Cidade
- Belo Horizonte - Belvedere
- Belo Horizonte - Shopping Boulevard
- Betim - Partage Shopping
- Contagem - Eldorado
- Contagem - Shopping Contagem
- Divinópolis - Centro
- Governador Valadares - Centro
- Sete Lagoas - São Geraldo
- Uberaba - Shopping Uberaba
- Uberlândia - Shopping Uberlândia

Paraná
- Cascavel - Botelho Open Mall
- Curitiba - Shopping Curitiba
- Curitiba - Shopping Palladium
- Curitiba - Park Shopping Barigui
- Foz do Iguaçu - Centro
- Londrina - Centro

Goiás
- Aparecida de Goiânia - Shopping Buriti
- Goiânia - Bairro Marista
- Rio Verde - Centro

Mato Grosso
- Cuiabá - Goiabeiras
- Sinop - Centro Comercial

Pernambuco
- Recife - Shopping Recife
- Recife - Shopping Rio Mar

Rio de Janeiro
- Rio de Janeiro - Citta Office Mall Barra da Tijuca
- Rio de Janeiro - Copacabana

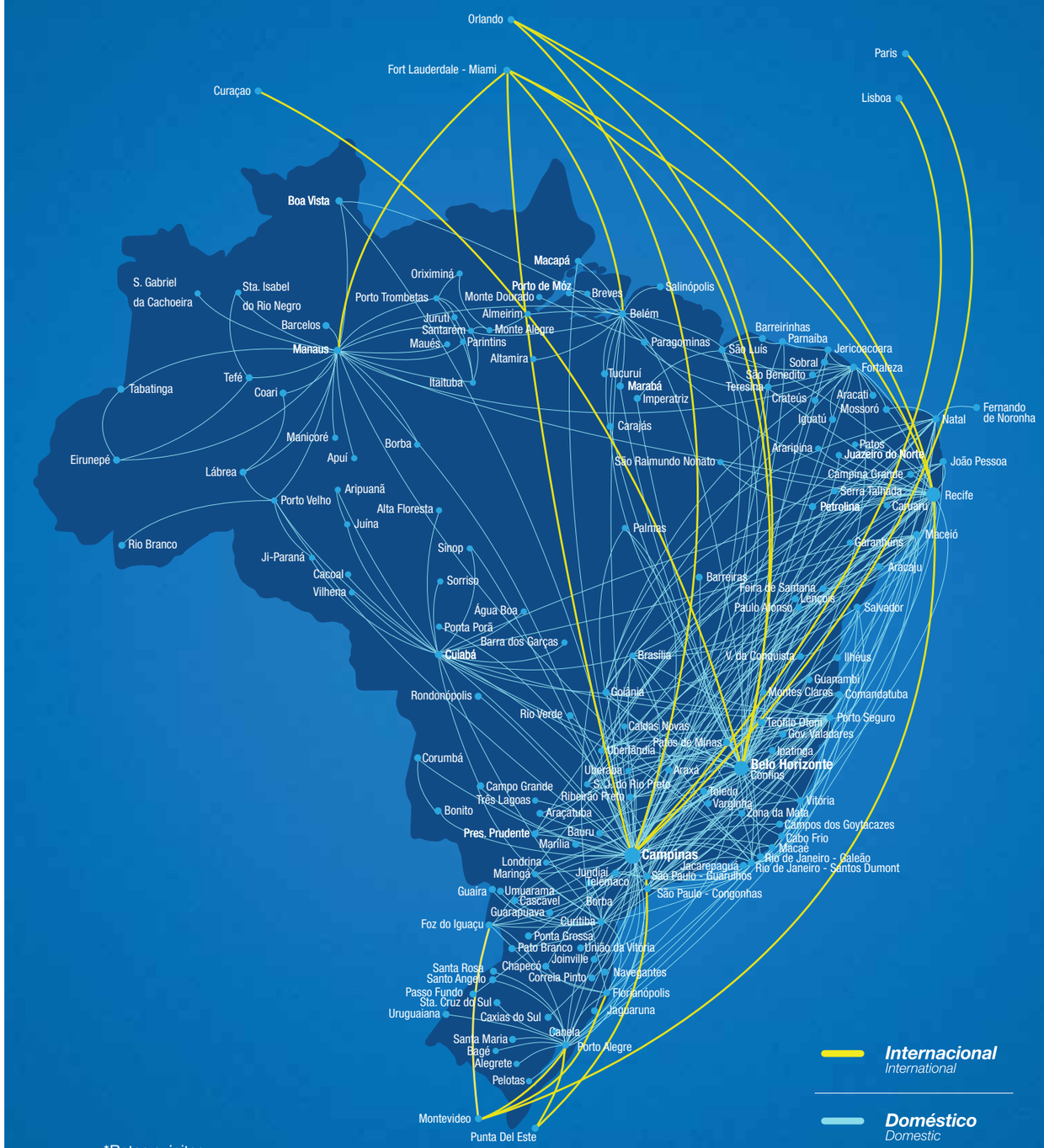
Santa Catarina
- Florianópolis - Centro
- Joinville - América

Alagoas
- Maceió - Galeria Intercity

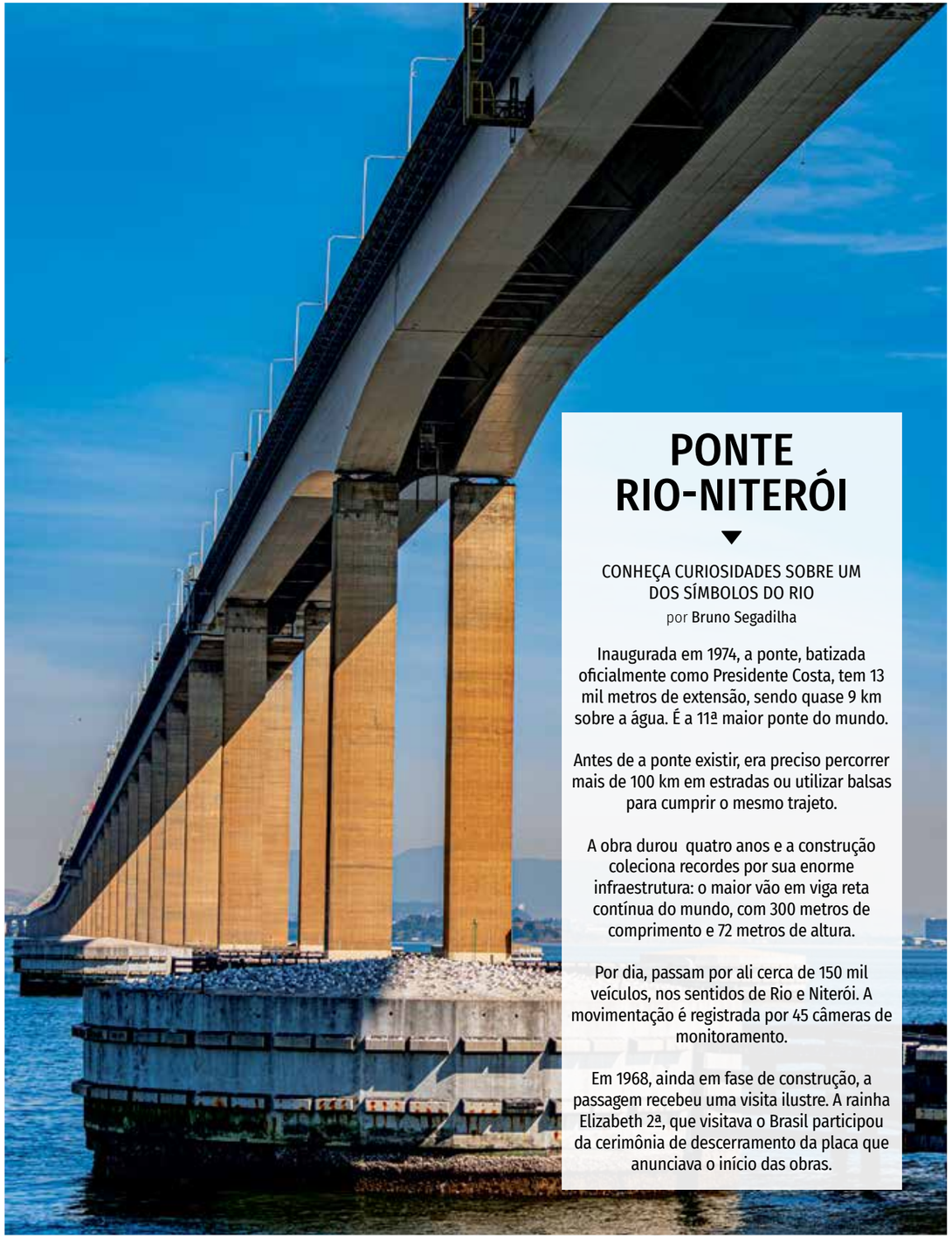
Espírito Santo
- Vitória - Praia Shopping

Pará
- Belém - Bairro Nazaré

Flórida
- Orlando - 7061 Grand National Dr



*Rotas sujeitas a alterações



PONTE RIO-NITERÓI

CONHEÇA CURIOSIDADES SOBRE UM DOS SÍMBOLOS DO RIO

por Bruno Segadilha

Inaugurada em 1974, a ponte, batizada oficialmente como Presidente Costa, tem 13 mil metros de extensão, sendo quase 9 km sobre a água. É a 11ª maior ponte do mundo.

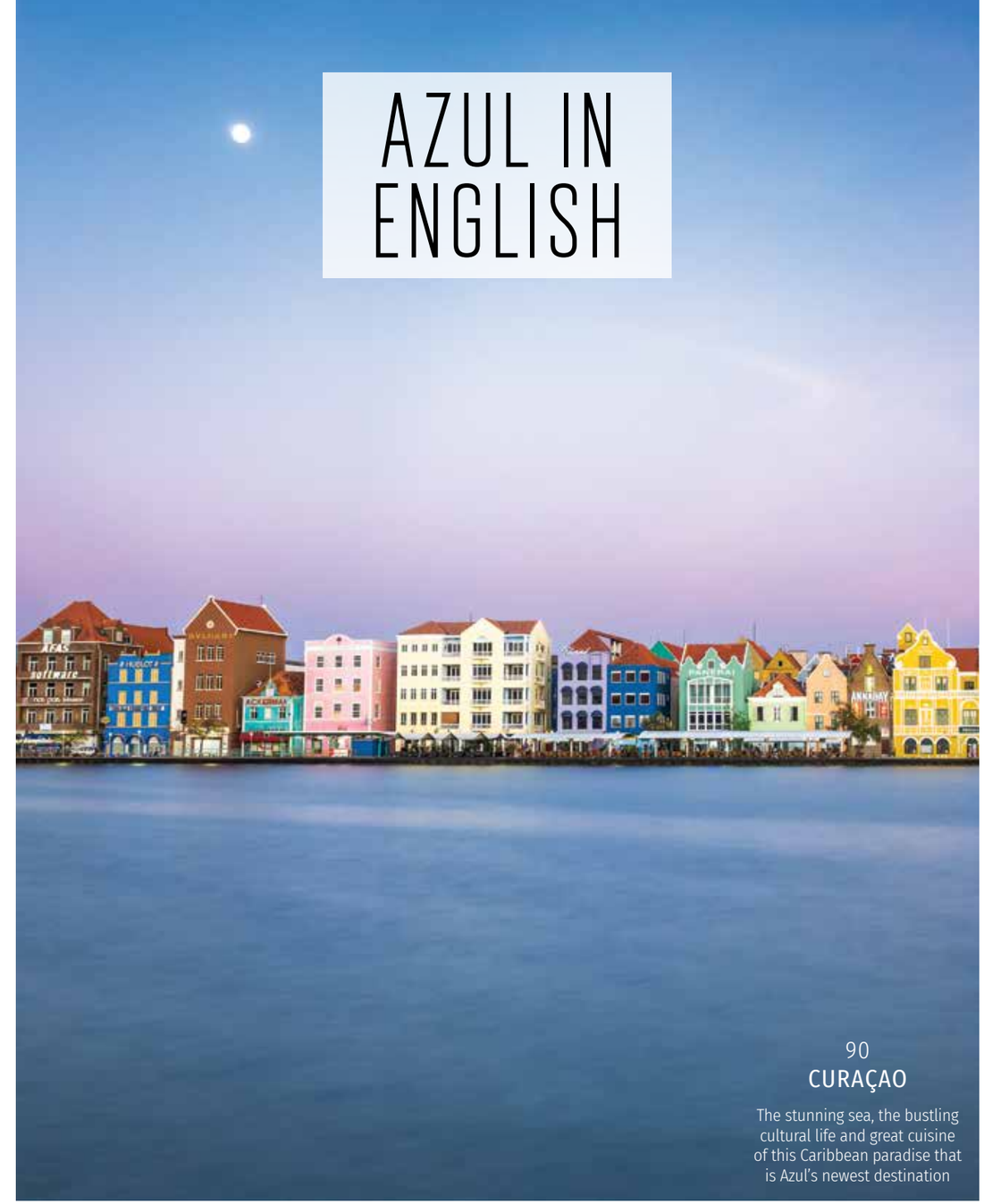
Antes de a ponte existir, era preciso percorrer mais de 100 km em estradas ou utilizar balsas para cumprir o mesmo trajeto.

A obra durou quatro anos e a construção coleciona recordes por sua enorme infraestrutura: o maior vão em viga reta contínua do mundo, com 300 metros de comprimento e 72 metros de altura.

Por dia, passam por ali cerca de 150 mil veículos, nos sentidos de Rio e Niterói. A movimentação é registrada por 45 câmeras de monitoramento.

Em 1968, ainda em fase de construção, a passagem recebeu uma visita ilustre. A rainha Elizabeth 2ª, que visitava o Brasil participou da cerimônia de descerramento da placa que anunciava o início das obras.

Fotos: Shutterstock



AZUL IN ENGLISH

90
CURAÇAO
The stunning sea, the bustling cultural life and great cuisine of this Caribbean paradise that is Azul's newest destination

94
MINAS GERAIS
An itinerary in historic cities such as Mariana, Ouro Preto and Tiradentes

97
INTERVIEW
Charles Krell, from Iguatemi S.A., talks about the mall sector in Brazil

Photo: André Dib

Playa Kenepa Chiki beach

50 SHADES OF **BLUE**

In Curaçao, Azul's new destination, the definitions of paradise are constantly updated. Check out the attractions and charms of this small Caribbean country and have fun!

by **Junior Ferraro**
photos **André Dib**

No color represents Curaçao more than blue. After all, this is the predominant color on the flag of the small Caribbean country; the island skies, where it rains little; the different tones of the sea that bathes its paradisiacal beaches; and even the country's symbol drink, a liqueur known all over the world as Blue Curaçao. Now this color has gained more strength on the island: in June, Azul started direct flights to Curaçao, becoming the only Brazilian airline to operate this route. There are weekly flights, on Saturdays, departing from Belo Horizonte airport directly to the capital Willemstad.

With this news from Azul, Brazilians are closer to discovering the numerous attractions of one of the most beautiful islands in the Dutch Caribbean. There are 35 beaches, more than 70 ideal spots for diving, unique and colorful architecture, several options for restaurants and bars, live shows, as well as hotels and resorts for all tastes and budgets. Azul Viagens, by the way, offers complete experiences, which include tickets, accommodation and transfers for Azul Customers. Check out our tips for enjoying this Caribbean getaway, but be warned: as soon as you leave Curaçao, you'll want to come back .

DUTCH INFLUENCE

Originally inhabited by the Arawak people, Curaçao was discovered in 1499 by Spanish navigators. In the mid-17th century, the island was conquered by the Dutch, who founded the capital Willemstad around Fort Amsterdam, colonized the region and turned it into an important trading post.

Dutch rule was predominant until 2010, when Curaçao became an island country of the Kingdom of the Netherlands, a constitutional monarchy with its own parliament and prime minister, as well as a governor appointed by the Netherlands. Today every person born on the island is also a Dutch citizen. The country has 173,000 inhabitants and three official languages, Papiamento, Dutch and English.

The foreign influence is remarkable in the island's daily life. Many streets, squares and monuments have Dutch names, most visitors and a large part of the population come from the Netherlands and even the current currency is the guilder, from the Netherlands Antilles. But don't worry about it. Visitors can pay their expenses with a card or use dollars.

CARIBBEAN SEA

Curaçao is a relatively easy place to get around. It is only 60 km long and most of the attractions are in the center of the capital. However, to get to know the island and its diversity better, it is worth hiring a tour operator. Another tip is to rent a car, as there are no mobility apps there and taxi trips have very fluctuating prices.

It is also easier to explore the coastline by car, which is divided into 35 beaches and coves on the side facing the mainland. With the sun shining and the thermometer rising, the choice is to be dazzled by the crystalline waters of the Caribbean Sea. The variation in tones is impressive, starting from an almost light green, on the shore, to a turquoise as you advance through the waters and, finally, a powerful and sparkling blue in the sea.

There are public and private beaches – where you pay to have access – in Curaçao. In the free entrance ones, Kenepa Grandi stands out, one of the most beautiful beaches in the region, with the most turquoise sea that can be found there. Playa Lagun also stands out with its small strip of sand surrounded by cliffs, accessed by a large staircase from the Bahia hotel – much sought after by divers.

Among the private ones, visit Playa Porto Mari, also popular with divers due to a double reef at the bottom of the transparent waters, a friendly wooden pier and the excellent restaurant, bathrooms and showers structure. It is also worth visiting Cas Abao Beach, surrounded by rocks, with sun loungers, umbrellas and good bar service, as well as the trendy Mambo Beach, with a younger and more party-oriented crowd.

Speaking of diving, one of the best spots on the island to practice is Tugboat Beach. The name comes from a tugboat that sank in the region over 25 years ago and is easily visible during the dive, as it rests just five meters from the surface. You can also book a Seabob rental, a kind of manual scooter that goes to the bottom of the sea and comes back to the surface with quick and simple maneuvers. No need for a cylinder, just a diving mask.

The nature of this destination, however, is not limited to beaches. The tip to discover a very different and equally fascinating scenario is to go to the far North to visit the Shete Boka National Park. There are four large caves there, where the waves hit so hard that the water splashes meters above. At Boka Tabla, for example, visitors can go down into the cave and see the waves hit up close, or watch the spectacle from an observatory on top of the craggy rocks.

SMALL ISLAND TO THE SOUTH

A golden tip: even before arriving in Curaçao, try to schedule the tour to Klein Curaçao, one of the destination's most popular programs. It is a trip to Klein Curaçao, a two-kilometer-long and deserted islet in the South of the country. The site is completely flat, easy to explore on foot, and there is only an abandoned lighthouse in an inhospitable setting, with almost no vegetation. The pink building is in ruins, with large holes in the ground, so be careful when climbing the stairs and seeing it inside.

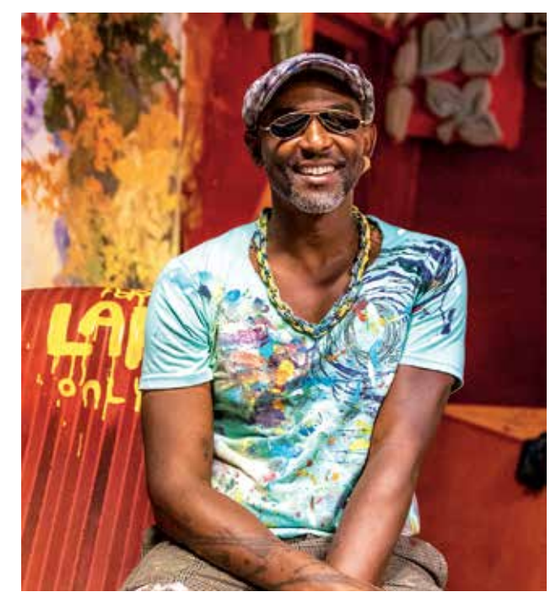
The beaches are long and beautiful, with a calm sea like a turquoise blue pool, and some wooden and straw kiosks on the sand, giving the impression of being in a movie set in ancient times. Opposite the beaches is a strip of rocks, with rough waves and two boats stranded on the sand. The biggest one is the Maria Bianca, a tanker that ran aground on the island in the 1980s and ended up being abandoned. The second one, much smaller, is the Tschao, a French yacht that sank in 2007 and still lies on its side on the coast of Klein Curaçao.

The tour starts at 7 am and it is carried out by some operators, by boat or catamaran. The Miss Ann company tour, for instance, includes transport to the island on a yacht, snorkel for diving on the island, guided tour, sun loungers and umbrellas on the beach, breakfast and lunch.

COLORFUL HOUSES

Because of its unique architecture and history, the capital Willemstad was declared a World Heritage Site by Unesco in 1997. It is in Punda, a neighborhood that grew on the shores of Saint Anna Bay, from Fort Amsterdam, that the iconic colored houses,

Punda District; on the side, the artist Francis Sling



Shete Boka National Park; on the side, salmon tacos ate Blackjack Sportsbar; and the Chichi Doll

symbol of Curaçao, are located. Start by exploring the area from the mustard-colored fort itself, erected in 1634 to defend the city from Spanish, British and French invaders, now used as the Government headquarters.

Then, lose yourself in the historic streets, full of bars, restaurants, hotels, shops and commercial spots. If you want to buy souvenirs and handcrafted products, go to the Ronde Market, which has more friendly prices. In this neighborhood is also the Mikvé Israel-Emanuel Synagogue, the oldest in continuous use in the Americas, founded in 1732 by Jews from the Netherlands and Brazil.

Another attraction are the bridges that connect Punda to the other side of the Bay of Saint Anna, the district called Otrobanda. All are named after queens of the Netherlands and the most famous of them is the Queen Emma, a floating pedestrian bridge that opens for ships to pass. Another important bridge is the Queen Juliana, almost 60 meters high and visible from several points in the capital.

Heading North, you'll reach the Sharloo district, a region full of colorful mansions, where the wealthy merchants of the 19th century lived. The street with the highest concentration of these mansions, which now house museums, banks and boutique hotels, is Scharlooweg. In the same district, there is a street art circuit named Street Art Skalo, with murals and facades of houses painted with local artists' works, such as the beautiful painting 3 O'clock Romance, which covers the artist Francis Sling's house facade.

After exploring this side of Willemstad, cross the bridge to experience the attractions of Otrobanda. Like the Rif Fort, built in 1828 on the shores of the bay. Currently, the fort walls are home to the Renaissance Mall & Rif Fort complex, with shops, cafes, bars and restaurants. At night, there are outdoor salsa bands and other regional rhythms shows.

DRINKING BLUE

Plan to visit the birthplace of one of the most famous drinks in the world, the Curaçao Liqueur. Reproduced all over the world as Blue Curaçao, the genuine version of this liqueur was born on the island, made from the peel of the laraha, a variety of orange from Curaçao, very fibrous and bitter, therefore, inedible. In 1896, the Senior family developed the distillation of a drink using dry laraha peel, a recipe still used in the production of the drink.

On a visit to the Landhuis Chobolobo Distillery, it is possible to learn how the liqueur is made. One of the surprising details is that the drink is actually transparent. It only gets the famous blue tone with the addition of a food coloring. Actually, the colors may vary, as there are also red, orange, yellow and green versions. Take the opportunity to buy the drink, whose original bottle has an iconic shape and a texture reminiscent of laraha peel.

Want more alternative tour tips? Visit Serena's Art Factory, a workshop where Chichis are produced, typical sculptures from Curaçao, created by the German artist Serena Janet Israel, which represent the super welcoming older sisters of Curaçao families. The plaster dolls have different colors and accessories, hand-painted by women from local communities, symbolizing their stories. The studio also holds workshops for visitors to paint their own Chichi.

Another tip is to visit Den Paradera, a botanical garden created by Dinah Veeris, an 84-year-old lady, specialist in medicinal herbs and author of books on the subject. The place has more than 300 species of plants, guided walks, workshops, shop and events with traditional dances. Spoiler: It even has leaves that help clean your teeth!

WHERE TO EAT AND STAY

Curaçao's attraction variety is reflected in its gastronomic offer, from local to international dishes. Among the most typical recipes are stobas, stews based on beef or goat meat. There's also Yuana, an iguana stew, and Giambo, a tasty okra soup. A good place to try authentic local food is Plasa Bieu, or Old Market: the venue is simple, with six open kitchen restaurants.

A more sophisticated option is the popular The Gouverneur, a large house in Otrobanda, overlooking Punda. The menu ranges from local recipes to international dishes and sandwiches. It is also worth visiting the BlackJack Sports Bar, which bets on a very diverse menu, with hamburgers, pokes, salmon tacos, pasta and grills.

You can also enjoy a day at the beach and have lunch at the Blue View Sunset Terrace, next to Playa Forti. Don't leave without trying the jumbo shrimp with white wine sauce or the Papaya Stoba, pork cubes stew with green papaya. At dinner time, go to Nieuwestraat street, in an area with several restaurants and bars, like the unusual Mundo Bizarro, with extravagant decor, good food and Caribbean bands performances. A little further on is Mi Familia, an Italian restaurant serving pizza and pasta.

If you don't want to worry about food, you can stay at an all-inclusive resort like Mangrove Beach Corendon. It is a 15-minute walk from the Historic Center and it has a private beach, in addition to five restaurants and six bars. For those who prefer something more sophisticated, the choice is the Renaissance Wind Creek Resort, in Fort Rif, in downtown Willemstad. In addition to the spacious and luxurious suites, the hotel is famous for its swimming pools. The saltwater one has a sandy floor and gives guests the impression of being on a beach lined with coconut trees. Just get in the water and go to the edge to look at the deep blue of the sea water, blending perfectly with the sunny sky of Curaçao. How much bluer could it get?

Punda Vibes Night at Mundo Bizarro; bellow, the Blue Lagoon cocktail

BEFORE DEPARTURE

1. Brazilians must present the international certificate of vaccination against yellow fever.

2. Fill out the digital immigration card at *dicardcuracao.com* and take a printed or digital copy of the document.

3. The flight has a limitation on checked baggage, only one suitcase weighing up to 23 kg for the Azul Customer.

HOW TO GET THERE

Azul takes you to Curaçao on direct flights from BH Airport. Check the options on the website or via phone.

MORE INFOS: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

Azul viagens

from 10 installments

R$ 975,40

or

R$ 9.754,00

in cash

per person in double room + charges

*Prices subject to change without notice

CURAÇAO

8 nights at Dreams Curaçao Resort, all-inclusive accommodation + round trip airfare. Departure on 11/18/2023 (from Campinas - VCP)

azulviagens.com.br / 4003 1181

Rua Direita, in Ouro Preto

VALUABLE MINAS GERAIS

Visiting the historic cities is the opportunity to learn in site about important events in Brazil and to taste the best of the incredible gastronomy of Minas Gerais

by **Aline Bernardes**
photos **Ariel Martini**

Several population emerged in Minas Gerais during the search for gold in the mid-17th and 18th centuries. Many places disappeared over the years, but many others survived, and are, nowadays, living stages of one of the most important chapters in the History of Brazil. This common past unites some of the most important historic cities in Minas Gerais: Ouro Preto, Mariana, Congonhas, Tiradentes and São João del Rei. In all of them, the colonial architecture characteristics and the large number of churches are the features that are most easily noticed. But we also find the tasty local cuisine and the gentle hospitality from Minas Gerais. Although each of these cities offers a separate tour, it is even more enriching to visit all of them in a single itinerary, perceiving similarities and differences in a rich and surprising return to the past.

ALONG THE SLOPES OF VILA RICA

It is no coincidence that Ouro Preto was the first Brazilian city to be considered a World Heritage Site by Unesco. Capital of Minas Gerais for more than 170 years, the former Vila Rica is a reference in architecture, paintings and sculptures from the colonial period, in the Baroque style. Walking through the streets with winding curves, be prepared to go up and down hills. Despite being tiring, walking is still the best way to get to know the attractions and get a feel for the city's vibe.

Everywhere we look, there is a church marking the horizon amidst the mountainous landscape. Among so many churches, visit at least two: the Mother Basilica of Nossa Senhora do Pilar, completely covered in gold on the inside, and the Church of São Francisco de Assis, considered in the city the masterpiece of sculptor Antônio Francisco Lisboa, Aleijadinho. In terms of collections, it is worth visiting the Museu da Inconfidência, where the remains of more than a dozen Minas Gerais inconfidentes (warriors in the Inconfidência Mineira battle) are buried.

Among the other attractions, attention is drawn to the number of old gold mines open to visitors. There are at least seven – and Mina do Chico Rei is one of them. Legend has it that Chico was a Congo king brought to Brazil as a slave and that he would have bought his own manumission and that of other slaves, in addition to the mine where he worked. When that same mine was rediscovered in the 1940s, it was named after him. Although there is no effective evidence of its real existence, Chico Rei is one of the best known historical figures in the city.

The tasty food served in the most renowned restaurants in Ouro Preto is a reason to visit this destination. Passo Pizzajazz, whose varied menu includes pizzas, risottos, meats and fish, is located in one of the most frequented streets Downtown. The grilled shrimp dish accompanied by black rice with vegetables and chestnut farofa (Brazilian dish made of toasted cassava, corn or other type of flour) is delicious. At Bené da Flauta, the focus is on Minas Gerais and Portuguese cuisine. Try the chicken with okra or the codfish style. For a complete Minas Gerais menu, go to Contos de Réis Restaurant. As a starter, ask for pastel de angu (pasta normally made from wheat flour, in this dish, specially made with cornmeal). As for the main course, go with tropeiro beans (beans with various items and spices) and, for dessert, canasta cheese ice cream served with hot guava sauce.

In Ouro Preto, hotels also help to tell the story of the city. Hotel Luxor is housed in an 18th century mansion whose furniture and decoration items maintain the characteristics of the period. Most of the rooms offer a graceful view of the Mother Church of Nossa Senhora da Conceição. The Solar do Rosário, for example, was built in the mid-19th century, with the intention of being a hotel. The facade full of large windows and balconies is impressive, as well as the grandeur of the internal environments and the spacious suites. At breakfast, a barista is on hand to prepare different drinks.

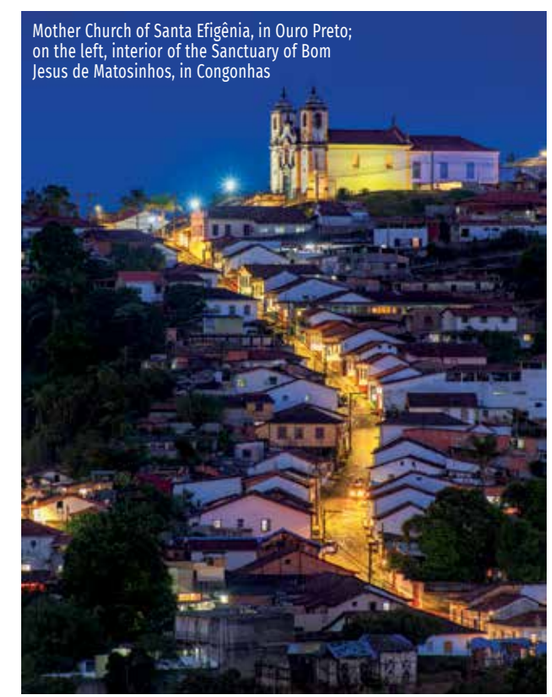
WHERE MINAS GERAIS WAS BORN

Upon arrival, the indicative signs set the tone of the city's importance to history: "welcome to Mariana, Minas Gerais was born here." This is because Mariana had the first population and was the first capital of Minas. The number of religious temples is also impressive, starting with the Church of São Francisco de Assis and the Church of Nossa Senhora do Carmo, seen side by side in Praça Minas Gerais. In the same place is also the old Town Hall and Jail and a pillory, a stone column where the enslaved were punished. It is also worth visiting the Sé Cathedral, where there is a German pipe organ. The musical instrument from the 1750s, the only one of its kind located outside of Europe, is the most valuable item in the collection.

Visiting an old gold mine is also one of the things to do in Mariana. The Mina da Passagem, considered the largest deposit open to visitors in the world, provides a very different experience. To begin with, the underground galleries are reached in an unusual way: the 315 meters of descent are covered on rails, in carts from the 19th century. And, at a depth of 120 meters, we see huge halls and columns – unlike the narrow corridors of the Ouro Preto mines. At the end of the tour, you reach the water table. But, to face these waters of crystalline shades, only with a specific cave diving course.

THE GENIUS OF A SANCTUARY

On the way between Ouro Preto and Tiradentes, it is worth stopping to visit Congonhas. From Downtown, at the top of the hill, you can see the Sanctuary of Bom Jesus de Matosinhos, declared a World Heritage Site by Unesco due to its architectural, artistic and religious importance. Such recognition is largely due to the meticulous work carried out by Aleijadinho. He is responsible for the 12 prophets carved in soapstone seen on the external staircase. On the slope in front of the sanctuary are located six chapels and, inside each one of them, sculptures, also by the Baroque master, representing the Sacred Way. The modern and surprising Museum of Congonhas is a complementary and enriching visit for a better understanding of the relevance of the Sanctuary and Aleijadinho's work in general.



Mother Church of Santa Efigênia, in Ouro Preto; on the left, interior of the Sanctuary of Bom Jesus de Matosinhos, in Congonhas

The Comida & Arte restaurant, in Bichinho

HOW TO GET THERE
Azul takes you to Belo Horizonte, with flights from several cities. Check the options on the website or via phone.
MORE INFOS: 4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR

Azul viagens
from 10 installments
R$ 212,83
or
R$ 2.128,30
in cash
per person in double room + charges
*Prices subject to change without notice

MINAS - HISTORIC CITIES (OURO PRETO)
4 nights at Hotel Luxor, with breakfast + round trip air ticket. Departure on August 16, 2023 (from Porto Alegre)

azulviagens.com.br / 4003 1181

AT THE BEGINNING OF SERRA DE SÃO JOSÉ

Once upon a time, there was a small town from which a lot of gold was extracted, but it lost its importance when such ore ran out. After nearly 200 years, the place that had once been forgotten in time and space is now attracting attention again. This time, because of tourism. The history with a fairytale feel is the perfect synthesis of Tiradentes, the most cinematic of the historic cities of Minas Gerais. This corner at the beginning of Serra de São José was also the scene of relevant moments, and has a significant architectural complex. But going deeper into these issues here, there is an extra touch – largely due to the accommodation in charming inns and the restaurants, an attraction in itself.

The considerably flatter topography and the small town atmosphere are an invitation to take a leisurely stroll in Tiradentes – precisely the proposal of several tours organized by local agencies. This is the case of Lendas da Vila, by Uai Só Turismo, a fun night tour to learn about the histories and stories of the place. Another option is the Becos de Tiradentes, from the Walking Tour Tiradentes, which runs through the city from the lesser known alleys and woods. When it comes to attractions, you can't miss Mother Church of Santo Antônio, which is covered in gold on the inside; the Museum of Sant'Ana, the only one in Brazil dedicated exclusively to images of the patron saint of miners; and the Fountain of São José, the main source of water supply in the city during the colonial period.

It is likely that part of your trip to Tiradentes will involve a hand-picked stay to ensure moments of rest and comfort. Pousada Marília de Dirceu has only nine rooms, all decorated in an allusion to the colonial era. In addition to the tasty breakfast, the inn also offers guests a complimentary afternoon tea. And if sleeping well in Tiradentes is a priority, eating well is a must. The city is home to numerous high quality restaurants, such as Tragaluz. Haute cuisine with emphasis on local ingredients and recipes from Minas Gerais is the secret of the place. The creamy rice with spices and paio (a kind of sausage), served with guinea fowl, represents this fusion well. Do not ask for the check before dessert: guava smudge with cheese accompanied by guava ice cream. It's extremely delicious.

A visit to Tiradentes combines with a getaway to Bichinho, in the Prados district, 7 km away. Dozens of workshops, ateliers and stores indicate the main vocation of the place: the art. The city's economy began to change due to Toti's actions. The plastic artist arrived in Bichinho in the 1990s and trained local residents to work in the segment using different techniques. The beautiful collective work can be seen at Oficina de Agosto, the oldest in the district. Choose a decoration item in one of the countless studios and don't leave Bichinho without tasting the food from Minas Gerais made on the wood stove at the Comida & Arte restaurant.

THE CITY THAT NEVER STOPPED

The most emblematic way to get to São João del Rei is on the Maria Fumaça ride that departs from Tiradentes. Right away, São João can surprise you. This is a medium-sized city, very lively and bustling, and which also has a Historic Center. It's just that, unlike so many other places, São João del Rei has never stopped growing. When gold ran out, it soon found a new economic source in agriculture and continued to develop. Its importance is such that, twice, it was quoted to be the capital of Minas Gerais.

The tour in the Historic Center of São João del Rei begins at the Church of São Francisco de Assis, marked by the characteristic of Aleijadinho on the facade. Walking around, we arrive at Rua das Casas Tortas, known not only for its leaning buildings, but also for hosting the headquarters of both the Ribeiro Bastos Orchestra and the Lira Sanjoanense Orchestra. Music has been a vocation of the city since the golden age. It is also worth visiting the Cathedral Basilica of Nossa Senhora do Pilar and the Church of Nossa Senhora do Carmo.

BRAZILIAN SOUL

COO of Iguatemi S.A., Charles Krell tells how the company's malls distanced themselves from the American model and helped to create the sector in the country

by Flávia G Pinho

Charles Krell, COO of Iguatemi S.A.

Photo: Disclosure

In 1979, when the Jereissati Group acquired all the assets of Construtora Alfredo Matias S.A. – including Iguatemi in São Paulo, which had opened in 1966 –, Brazilian shopping malls were very different. Inspired by the North American model, they were nothing more than large galleries of stores, lined up in corridors that were not very charming. Today, exactly 44 years after that acquisition, the sector is one of the most relevant in our economy. Brazilians started going to malls not only to shop, but also to walk around and have fun – and the Iguatemi brand became a brand with a national reach. With interests in 14 malls, two premium outlets, four office towers and one residential tower, totaling 726,000 m² of gross leasable area, Iguatemi S.A. planted its flag in 11 important cities and has already debuted in the digital world.

At the company since 2000, when he took over as general manager of Iguatemi São Paulo, vice president of operations Charles William Krell has seen much of this evolution from within. Graduated in Business Administration from Cornell University, in the United States, with an MIT in Business from the Massachusetts Institute of Technology, Krell knows like few others the secrets that lead consumers into a shopping mall – and make them comeback time and time again. This was one of the subjects of the exclusive interview he gave to Azul magazine.

What were the first Brazilian shopping malls like?

Iguatemi São Paulo was the first mall in Latin America. It opened in 1966, when retail was 100% on the street. The mindset change was not easy. There was a lot of mistrust between consumers and merchants. They were much smaller spaces, boxes that functioned only as centers for buying and selling goods. The first malls we opened, such as Iguatemi Campinas, in 1980, and Porto Alegre, in 1983, were located on the outskirts of cities, between urban areas and pastures. Gradually, urban densification approached and embraced these malls.

How did those shopping malls become spaces also focused on leisure and entertainment?

North Americans have always had higher purchasing power than us Brazilians, here, income was lower and the shopping mall industry had to be creative to generate public traffic, without depending so much on the purchase of products. Perhaps we were the first country to put cinemas inside malls. They are great traffic generators. We were also forerunners in incorporating restaurants, medical clinics, hairdressing salons and gyms into the mix of services.

Has the ambiance of the common areas followed this evolution?

Yes. What was good 20 years ago is no longer good today. Currently, malls are not only competing for the share of wallet, that is, consumers' wallets – we are also competing for their free time. We compete with parks, movies on cable TV, tours, restaurants galore. No one wants to stay in an environment that is not comfortable, that gives off a smell that is not pleasant.

Did the positioning of the Iguatemi brand in the luxury market begin with the opening of JK Iguatemi, in 2012? Or was it previous?

We always look at trends in the national and international markets, mapping aspirations and looking ahead. We are capable of detecting desires that people do not yet know they have. Analyzing retail,

we found, back then, that there was a demand for international brands. The first was Emporio Armani, which we brought to Iguatemi São Paulo in 1998. But the opening of JK Iguatemi was indeed a milestone – we brought 30 luxury brands all at once. Some had never acted in the Brazilian market.

Do the Iguatemi malls have different identities?
Undoubtedly. That idea of "one size fits all" does not exist. Those who follow this idea make a big mistake. No two businesses are alike. Some elements are part of our standard, such as finishing materials, landscaping, comfort and safety items. But every mall is different. We conduct surveys before each opening and repeat them periodically to understand the age range of consumers, their level of education and income, their motivations and aspirations. All this information generates unique malls. Iguatemi São Paulo has a Gucci store, for example, but I cannot place this brand in several others because the local income would not support it.

Some Iguatemi malls have already become multipurpose complexes. Is it a trend?
Not necessarily, as we have been investing in this model for the last 20 years. It started as the Market Place, in São Paulo, and evolved into several complexes that bring together commercial, residential and service towers. These ventures are great catalysts of interest because they offer convenience – the person goes to the doctor, has a coffee, stops by the shoemaker and the pharmacy, stocks up at the supermarket. Iguatemi São José do Rio Preto even has a Hyatt hotel. The new Sky Galleria tower, in Campinas, inaugurated in October 2022, transformed the mall into the main multipurpose complex in the countryside of São Paulo.

How does the Iguatemi One relationship program work?
It was born with me, in 2001, when I was the manager of Iguatemi São Paulo. The purpose was to flatter regulars with some advantages, such as invitations to fashion shows, access to lounges, tickets to events and free valet. We started with the goal of reaching 10,000 people, but we expanded it to the entire network and have already reached half a million consumers. It's a respectful number.

2500
direct employees

356
stores make up Iguatemi Campinas, the group's largest mall

200
brands, 50 of which are exclusive, are part of the Iguatemi 365 e-commerce portfolio

---

TIMELINE

1966 – Construtora Alfredo Matias opens Shopping Iguatemi São Paulo, the first in Latin America

1979 – The Jereissati Group acquires the assets of Alfredo Matias and founds La Fonte Empresa de Shopping Centers, today Iguatemi S.A.

1980 – The company begins expansion with the opening of Iguatemi Campinas

2007 – Iguatemi goes public, becoming the first company in the shopping mall sector to be listed on the BM&FBovespa

2019 – The Iguatemi 365 marketplace platform starts operating

How did Iguatemi malls enter the digital world?
For about 15 years, we have been monitoring the evolution of online commerce and services in Europe and the United States. In 2019, we launched Iguatemi 365, an e-commerce curated by us, accessible to residents of 95% of Brazilian municipalities, even if they don't have an Iguatemi nearby. We understand that it is not a fad. The concept of omnichannel, the integration between physical and digital, is in the minds of consumers and merchants. The entrepreneur who only existed in the physical world has already migrated to the online world, and the same happened in the opposite direction.

What details are capable of delighting consumers and bringing them to the mall?
Differentiation is key. She goes through items like the smell of the room, flower arrangements, landscaping, beautiful flooring, quality toilet paper, elegant uniforms, courteous attendants, fast check-out in the parking lots. Those who leave their car at the valet find, when they return, a bottle of cold mineral water on the dashboard. Our changing rooms offer diapers, diaper rash ointments and private breastfeeding rooms. In addition to these comfort items, we program original and unprecedented events throughout the year. There are art exhibitions, gastronomy events and G.A.T.E., the largest international education event in the country. We also participate, every year, in the Santander Track&Field Run Series, the largest street racing circuit in Latin America.

What is the future of Brazilian shopping malls?
I think the sector will continue to be guided by creativity. This creative work will continue to be essential for shopping malls to remain relevant. We have already expanded our activities to the areas of education, health, aesthetics... We even have a hospital inside the mall. Today, in the Iguatemi group, 48% of the gross leasable area is occupied by stores and 52% by services and leisure. I believe we will continue on this path.

O pôr do sol no Parque da Cruz é um show à parte. Aplausos são permitidos.

Ninguém conhece tantos destinos quanto a Azul Conecta.

+150 destinos
PARA SUAS FÉRIAS

experiência Azul

voos exclusivos **de Norte a Sul**

vista **panorâmica**

Azul **Conecta**

Compre agora
sua passagem em
voeazul.com.br

o céu é **Azul**

AFRICA